

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI**tat-28 ta' Mejju 2014****li tistabbilixxi l-kriterji ekoloġiċi għall-ghoti tal-ekotikketta tal-UE għaż-żebgħa u l-vernici ta' barra u ta' ġewwa***(notifikata bid-dokument C(2014) 3429)***(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2014/312/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 66/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar skema ta' Ekotikketta tal-UE ⁽¹⁾, u b'mod partikulari l-Artikolu 8(2) tiegħu,

Wara li kkonsultat il-Bord tal-Ekotikkettar tal-Unjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Skont ir-Regolament (KE) Nru 66/2010, l-Ekotikketta tal-UE tista' tingħata lil dawk il-prodotti li għandhom impatt ambjentali mnaqqas matul iċ-ċiklu kollu ta' hajjithom.
- (2) Ir-Regolament (KE) Nru 66/2010 jistipula li għandhom jiġu stabbiliti kriterji speċifiċi tal-Ekotikketta tal-UE skont il-gruppi tal-prodotti.
- (3) Sabiex tkun riflessa aħjar il-qagħda attwali tas-suq għal dan il-grupp ta' prodotti u jitqiesu l-innovazzjonijiet li kien hemm f'dawn l-aħħar snin, qed jitqies li huwa xieraq li jinbidel il-kamp ta' applikazzjoni tal-grupp ta' prodotti u li jiġi stabbilit sett rivedut ta' kriterji ekoloġiċi.
- (4) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/543/KE ⁽²⁾ u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/544/KE ⁽³⁾ ittrattaw, b'mod separat, iż-żebgħa u l-vernici ta' barra u ta' ġewwa. Dawn ġew amalgamati f'dokument wieħed dwar il-kriterji sabiex jitnaqqas il-piż amministrattiv għall-entitajiet kompetenti u għall-applikanti. Barra minn hekk, il-kriterji rriveduti jirriflettu r-rekwiżiti l-godda dwar is-sustanzi perikolużi li ddahhlu permezz tar-Regolament (KE) Nru 66/2010 wara li saru d-deciżjonijiet ta' qabel.
- (5) B'mod partikulari, il-kriterji għandhom l-għan li jipromwovu prodotti li għandhom impatt ambjentali aktar baxx matul iċ-ċiklu tal-hajja tagħhom, li huma ta' kwalità għolja, li għandhom prestazzjoni tajba u li jdumu jaħdmu għal żmien twil u prodotti li fihom ammont limitat ta' sustanzi perikolużi ⁽⁴⁾ u ammont limitat ta' komposti organiċi volatili. L-ekotikketta għandha tippromwovi prodotti li għandhom prestazzjoni mtejba b'rabta ma' dawn l-aspetti. Għalhekk huwa xieraq li jiġu stabbiliti l-kriterji tal-Ekotikketta tal-UE għall-grupp ta' prodotti taż-żebgħa u l-vernici".
- (6) Il-kriterji rriveduti u r-rekwiżiti tal-valutazzjoni u l-verifika marbutin magħhom għandhom ikunu validi għal erba' snin mid-data tal-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni, filwaqt li jitqies iċ-ċiklu ta' innovazzjoni għal dan il-grupp ta' prodotti.
- (7) Għalhekk, id-Deciżjonijiet 2009/543/KE u 2009/544/KE għandhom jinbidlu b'din id-Deciżjoni.

⁽¹⁾ ĠUL 27, 30.1.2010, p. 1.⁽²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/543/KE tat-13 ta' Awwissu 2008 li tistabbilixxi l-kriterji ekoloġiċi għall-ghoti tal-ekotikketta Komunitarja għaż-żebgħa u l-vernici ta' barra (ĠUL 181, 14.7.2009, p. 27).⁽³⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/544/KE tat-13 ta' Awwissu 2008 li tistabbilixxi l-kriterji ekoloġiċi għall-ghoti tal-ekotikketta Komunitarja għaż-żebgħa u l-vernici ta' ġewwa (ĠUL 181, 14.7.2009, p. 39).⁽⁴⁾ Sustanzi bi klassifikazzjonijiet ta' periklu stabbiliti skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ir-Regolament CLP) (ĠUL 353, 31.12.2008, p. 1).

- (8) Għandu jithalla perjodu tranzitorju għall-produtturi li l-prodotti tagħhom ikunu ngħataw l-Ekotikketta tal-UE għaż-żebgħa u l-vernici ta' barra u ta' ġewwa abbażi tal-kriterji stabbiliti fid-Deċiżjonijiet 2009/543/KE u 2009/544/KE, sabiex ikollhom hin biżżejjed biex jadattaw il-prodotti tagħhom sabiex jiġu f'konformità mal-kriterji u r-reqwiżiti riveduti.
- (9) Il-miżuri previsti f'din id-Deċiżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 16 tar-Regolament (KE) Nru 66/2010,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. Il-grupp ta' prodotti taż-“żebgħa u l-vernici ta' barra u ta' ġewwa” għandu jinkludi ż-żebgħa u l-vernici dekorattivi ta' barra u ta' ġewwa, il-likwidi li jlewnu l-injam u l-prodotti relatati, maħsubin għall-użu mill-konsumaturi u u mill-professjonisti, li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2004/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.
2. Il-grupp ta' prodotti taż-“żebgħa u l-vernici ta' barra u ta' ġewwa” għandu jinkludi l-kisi u ż-żebgħa tal-art, il-prodotti taż-żebgħa li jingħataw lewn hafif mid-distributuri fuq talba tad-dekoraturi li jkunu konsumaturi (u mhux dekoraturi professjonali) u tad-dekoraturi professjonali, sistemi li jagħtu l-lewn, żebgħa dekorattiva f'forma likwida jew bhala pejst li tista' tkun giet ikkundizzjonata minn qabel, mogħtija lewn hafif jew imhejjija mill-manifattur sabiex taqdi l-bżonnijiet tal-konsumaturi, inkluż iż-żebgħa tal-injam, il-likwidi li jlewnu lill-injam u lid-“decking”, il-kisi tal-bini u ż-żebgħa tal-aħħar passata għall-metall, iż-żebgħa tal-ewwel passata u ż-żebgħa ta' taħt tat-tali sistemi ta' prodotti, kif iddefiniti fl-Anness I tad-Direttiva 2004/42/KE.
3. Il-grupp ta' prodotti m'għandux jinkludi l-prodotti li ġejjin:
- (a) il-kisi ta' kontra l-akkumulu ta' depożitu ta' materjali;
 - (b) il-prodotti ta' konservazzjoni għall-mili tal-injam;
 - (c) il-kisi għall-użi industrijali u professjonali partikulari, inkluż il-kisi li jiflaħ għall-istrapazz (“heavy-duty”);
 - (d) il-kisi f'forma ta' trab;
 - (e) is-sistemi taż-żebgħa li jistgħu jitwebbsu permezz tar-raġġi UV;
 - (f) iż-żebgħa primarjament maħsuba għall-vetturi;
 - (g) il-prodotti li l-funzjoni primarja tagħhom mhix li jiffurmaw saff fuq il-wiċċ li jrid jinżebagħ, pereżempju ż-żjut u x-xama';
 - (h) il-materjal tal-mili (“fillers”) kif iddefinit fl-istandard bir-referenza EN ISO 4618;
 - (i) iż-żebgħa użata għas-sinjali tat-triq.

Artikolu 2

Id-definizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw għall-finijiet ta' din id-Deċiżjoni:

- (1) “żebgħa” tfisser materjal għall-kisi, mogħti bhala pejst likwidu jew bhala trab, miżjud bil-pigment, li meta jiġi applikat fuq wiċċ li jrid jinżebagħ, johloq saff opak li jkollu karatteristiċi protettivi jew dekorattivi jew karatteristiċi tekniċi speċifiċi, u li, wara li jkun applikat, jinxf u jifforma kisi solidu, aderenti u protettivi;
- (2) “vernici” tfisser materjal għall-kisi trasparenti li meta jiġi applikat fuq wiċċ li jrid jinżebagħ, johloq saff trasparenti u solidu li jkollu karatteristiċi protettivi jew dekorattivi jew karatteristiċi tekniċi speċifiċi, u li, wara li jkun applikat, jinxf u jifforma kisi solidu, aderenti u protettivi;
- (3) “żebgħa u vernici dekorattivi” tfisser żebgħa u vernici li jiġu applikati fuq il-post fuq il-bini u t-tirqim u l-aċċessorji tiegħu, għal għanijiet dekorattivi u protettivi;
- (4) “lażura” (likwidu li jlewnu lill-injam) tfisser kisjiet li jiffurmaw saff trasparenti jew semitrasparenti, biex jiddekoraw u jiproteġu l-injam mill-effetti tat-temp, u li jippermettu ż-żamma tiegħu b'mod faċli;

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2004/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 dwar il-limitazzjonijiet ta' emissjonijiet ta' komposizzjonijiet organiċi volatili minhabba l-użu ta' solventi f'ċertu żebgħa u lostru u prodotti ta' lostru mill-ġdid ta' vetturi u li jemenda d-Direttiva 1999/13/KE (GUL 143, 30.4.2004, p. 87).

- (5) “sistema li tagħti l-lewn” tfisser metodu kif wiehed ihejji ż-żebgħa tal-kulur billi jhallat “baži” ma’ lwien hfief ikkuleriti;
- (6) “kisi tal-bini” tfisser kisi li jiffirma saff dekorattiv u protettiv għall-użu fuq il-konkos, fuq iċ-ċangar bil-briks li jista’ jinżebgħ, fuq iċ-ċangar bil-blokok, fl-ewwel passata ġibs, fuq il-folji tas-silikat tal-kalċju jew is-siment li jkun imsahhah bil-fibra;
- (7) “żebgħa tal-ewwel passata li tgħaqqad” tfisser kisjiet imfasslin biex jstabbilizzaw il-particelli mahlulin tal-wiċċ li jrid jinżebgħ jew il-karatteristiċi idrofobiċi tal-impatt;
- (8) “sistema taż-żebgħa li tista’ titwebbes permezz tar-raġġi UV” tfisser it-twebbis tal-materjal għall-kisi permezz tal-esponiment għar-radazzjoni artifiċjali ultravjola;
- (9) “kisi f’forma ta’ trab” tfisser kisi dekorattiv jew protettiv iffurmat billi wiehed japplika trab tal-kisi fuq wiċċ li jrid jinżebgħ u t-tidwib biex ikun hemm saff kontinwu;
- (10) “preżervattivi ta’ ġol-bottijiet” huma prodotti użati biex il-prodotti mmanifatturati jiġu ppreżervati meta jkunu mahżuna billi jiġi kkontrollat id-deterjorament tal-mikrobi sabiex jiġi żgurat li dawn jibqgħu tajbin sal-iskadenza tagħhom;
- (11) “preżervattivi b’saff niexef” huma prodotti użati biex is-saffi u l-kisjiet jiġu ppreżervati billi jiġi kkontrollat id-deterjorament tal-mikrobi jew it-tkabbir tal-alka sabiex jitharsu l-karatteristiċi inizjali tal-wiċċ tal-materjali jew tal-oġġetti;
- (12) “sustanzi għal kontra t-tqaxxir” huma addittivi li jizdiedu mal-materjal għall-kisi biex jiġi evitat li dan il-materjal jit-qaxxar meta jkun qed jiġi prodott jew meta jkun mahżun;
- (13) “komposti organiċi volatili” (KOV) tfisser kwalunkwe kompost organiku li jagħli inizjalment f’temperatura ta’ 250 °C jew inqas, imkejla fi pressjoni standard ta’ 101,3 kPa kif iddefinit fid-Direttiva 2004/42/KE u li, f’kolonna kapillari, jgħaddi minn elużjoni sas-sustanzi li ġejjin u inklużi dawn is-sustanzi: it-tetradekan (C₁₄H₃₀) għas-sistemi mingħajr polarità u l-adipat tad-dietil (C₁₀H₁₈O₄) għas-sistemi b’polarità;
- (14) “komposti organiċi semivolatili” (KOSV) tfisser kwalunkwe kompost organiku li jagħli f’temperatura ta’ iktar minn 250 °C u li, f’kolonna kapillari ⁽¹⁾, jgħaddi minn elużjoni b’firxa taż-żamma ta’ bejn in-n-Tetradekan (C₁₄H₃₀) u n-n-Dokosan (C₂₂H₄₆) għas-sistemi mingħajr polarità u bejn l-adipat tad-dietil (C₁₀H₁₈O₄) u l-palmitat tal-metil (C₁₇H₃₄O₂) għas-sistemi b’polarità;
- (15) “żebgħa bajda u ta’ lewn ċar” hija dik iż-żebgħa li għandha tristimulu (valur ta’ Y) ta’ iktar minn 70 %;
- (16) “żebgħa li tleqq” hija dik iż-żebgħa li, f’angolu tal-incidenza ta’ 60 grad ikollha riflettanza ta’ 60 jew iktar;
- (17) “żebgħa nofsha tleqq” (magħrufa wkoll bhala żebgħa semimatta) hija dik iż-żebgħa li, f’angolu tal-incidenza ta’ 60 grad jew 85 grad ikollha riflettanza ta’ inqas minn 60 u ta’ 10 jew iktar;
- (18) “żebgħa matta” hija dik iż-żebgħa li, f’angolu tal-incidenza ta’ 85 grad ikollha riflettanza ta’ inqas minn 10;
- (19) “żebgħa matta għalkollox” hija dik iż-żebgħa li, f’angolu tal-incidenza ta’ 85 grad ikollha riflettanza ta’ inqas minn 5;
- (20) “trasparenti” u “semitrasparenti” ifissru saff bi proporzjon ta’ kuntrast ta’ inqas minn 98 % meta s-saff imxarrab ikun ohxon 120µ;
- (21) “opak” tfisser saff bi proporzjon ta’ kuntrast ta’ iktar minn 98 % meta s-saff imxarrab ikun ohxon 120µ.

Artikolu 3

Il-kriterji biex tinghata l-Ekotikketta tal-UE skont ir-Regolament (KE) Nru 66/2010 għal prodott li jinsab fil-grupp ta’ prodotti taż-“żebgħa u l-vernici” kif iddefinit fl-Artikolu 1 ta’ din id-Deciżjoni, u r-rekwiżiti tal-valutazzjoni u l-verifika marbutin magħhom huma stabbiliti fl-Anness.

Artikolu 4

Il-kriterji u r-rekwiżiti tal-valutazzjoni marbutin magħhom stabbiliti fl-Anness għandhom ikunu validi għal erba’ snin mid-data tal-adozzjoni ta’ din id-Deciżjoni.

Artikolu 5

Għal raġunijiet amministrattivi, in-numru tal-kodiċi mogħti lill-grupp ta’ prodotti taż-“żebgħa u l-vernici” ta’ barra u ta’ ġewwa” se jkun in-numru “044”.

⁽¹⁾ Kif speċifikat fil-punt 8.2.2 tad-dokument bir-referenza FprCEN/TS 16516.

Artikolu 6

Id-Deciżjonijiet 2009/543/KE u 2009/544/KE għandhom jithassru.

Artikolu 7

1. L-applikazzjonijiet għall-Ekotikketta tal-UE għal prodotti li jaqgħu fil-grupp ta' prodotti taż-“żebgħa u l-vernici” li jittressqu fi żmien xahrejn mid-data tal-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni jistgħu jissejsu jew fuq il-kriterji stabbiliti fid-Deciżjonijiet 2009/543/KE u 2009/544/KE, jew inkella fuq il-kriterji stabbiliti f'din id-Deciżjoni. L-applikazzjonijiet għandhom jiġu evalwati skont il-kriterji li jissejsu fuqhom.

2. Il-liċenzji għall-Ekotikketta tal-UE mogħtija skont il-kriterji stabbiliti fid-Deciżjonijiet 2009/543/KE u 2009/544/KE jistgħu jintużaw għal 12-il xahar mid-data tal-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 8

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Mejju 2014.

Għall-Kummissjoni
Janez POTOČNIK
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

IL-KRITERJI TAL-EKOTIKKETTA TAL-UE U R-REKWIŻITI TAL-VALUTAZZJONI U L-VERIFIKA

Il-kriterji għall-għoti tal-ekotikketta tal-UE għaż-żebgħa u l-vernici:

1. Il-pigment l-abjad u r-reżistenza għall-ghorik waqt il-ħasil
2. Id-diossidu tat-titanju
3. L-effiċjenza fl-użu
 - (a) Ir-rata ta' tixrid
 - (b) Ir-reżistenza għall-ilma
 - (c) L-adeżjoni
 - (d) Il-brix
 - (e) L-effetti tat-temp
 - (f) Il-permeabbiltà tal-fwar tal-ilma
 - (g) Il-permeabbiltà tal-ilma f'forma likwida
 - (h) Ir-reżistenza fungali
 - (i) L-ghelug tat-tixqiq
 - (j) Ir-reżistenza għall-alkali
 - (k) Ir-reżistenza għall-korrużjoni
4. Il-komposti organiċi volatili u l-komposti organiċi semivolatili (il-KOV u l-KOSV)
5. Restrizzjoni tas-sustanzi u t-tahlitiet perikolużi
 - (a) Ir-restrizzjonijiet ġenerali li japplikaw għall-klassifikazzjonijiet ta' periklu u l-frazzjonijiet ta' riskju
 - (b) Restrizzjonijiet li japplikaw għas-Sustanzi ta' Thassib Serju Ħafna
 - (c) Restrizzjonijiet li japplikaw għal sustanzi perikolużi speċifiċi
6. Tagħrif għall-konsumaturi
7. Tagħrif li jidher fuq l-Ekotikketta tal-UE

Il-kriterji tal-Ekotikketta jirriflettu l-prodotti tas-suq taż-żebgħa u l-vernici li għandhom l-aħjar prestazzjoni ambjentali. Hemm bżonn ta' standards għoljin tal-kwalità u tal-prestazzjoni għaż-żebgħa sabiex ikun żgurat li l-prodott ikollu hajja twila u sabiex b'dak il-mod jinghata kontribut biex jitnaqqsu b'mod sinifikanti l-impatti globali taż-żebgħa tul iċ-ċiklu ta' hajja tal-prodott. Barra minn hekk, il-kriterji għandhom l-għan li jnaqqsu kemm jista' jkun l-użu tas-sustanzi organiċi volatili u tas-sustanzi organiċi semivolatili fit-tahlita li tiffurma ż-żebgħa.

Filwaqt li l-użu tal-prodotti kimiċi u r-rilaxx tas-sustanzi li jniġġsu huwa parti mill-proċess ta' produzzjoni, prodott li jkollu l-Ekotikketta tal-UE jipprovdli garanzija lill-konsumatur li dawn is-sustanzi ntużaw biss sal-limitu teknikament possibbli mingħajr ħsara għal kemm dan il-prodott huwa tajjeb għall-użu. Barra minn hekk, il-prodott aħħari taż-żebgħa jew tal-vernici ma jistax jiġi kklassifikat bħala tossina akuta jew bħala prodott perikoluż għall-ambjent skont il-leġiżlazzjoni Ewropea dwar it-tikkettar tal-prodotti.

Il-kriterji jeskludu, kull fejn ikun possibbli, jew jillimitaw għal ammont minimu l-koncentrazzjoni ta' għadd ta' sustanzi identifikati bħala perikolużi għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent li jistgħu jintużaw fit-tahlita li tiffirma ż-żebgħa u l-vernici (li hija meħtieġa biex ikun hemm ċerti funzjonijiet u karatteristiċi speċifiċi). Deroga biex sustanza tintuża fi prodotti bl-Ekotikketta tinghata biss f'każijiet fejn it-tali sustanza tkun meħtieġa biex tissodisfa l-aspettattivi tal-prestazzjoni tal-konsumaturi jew ir-rekwiżiti li japplikaw għall-prodott (pereżempju għall-preservazzjoni taż-żebgħa) u fejn ma jkun hemm l-ebda alternattivi disponibbli applikati u ttestjati.

Id-derogi huma evalwati abbażi tal-prinċipju ta' prekawżjoni u tal-evidenza xjentifika u teknika, b'mod speċjali jekk ikunu jeżistu prodotti aktar sikuri fis-suq.

Jista' jintalab li jsiru testijiet fuq il-prodott finali sabiex jiġi stabbilit jekk ikunx hemm sustanzi perikolużi ristretti fih, sabiex il-konsumaturi jinghataw livell għoli ta' assigurazzjoni.

Fejn ikun xieraq, jiġu imposti wkoll kundizzjonijiet stretti fuq it-trattament tas-sustanzi fil-proċessi tal-manifattura taż-żebgħa u l-vernici sabiex jiġi evitat l-esponiment tal-haddiema għal dawn is-sustanzi. Il-verifika tal-konformità mal-kriterji hija mfasla b'tali mod li tipprovi livell għoli ta' assigurazzjoni għall-konsumaturi, li tirrifletti l-potenzjal prattiku għall-applikanti li jiksbu tagħrif mill-katina tal-provvista u li teskludi l-potenzjal għall-parassitiżmu min-naha tal-applikanti.

Valutazzjoni u verifika

(a) Rekwiżiti

Ir-rekwiżiti speċifiċi tal-valutazzjoni u tal-verifika huma indikati f'kull kriterju.

Meta l-applikant jintalab jagħti dikjarazzjonijiet, dokumentazzjoni, analiżi, rapporti tat-testijiet, jew evidenza oħra sabiex juri li hemm konformità mal-kriterji, huwa mifhum li dawn jistgħu jiġu minghand l-applikant u/jew minghand il-fornitur/il-fornituri tiegħu u/jew il-fornitur/il-fornituri tagħhom, kif ikun xieraq.

Fil-każ ta' bidliet bħal bidliet fil-fornitur jew fit-tahlita li tiffirma ż-żebgħa jew fil-każ ta' twessigh tal-firxa tal-prodotti li jwassal għal bidla fil-mod kif iż-żebgħa u l-vernici ikunu jikkonformaw ma' kriterju wiehed jew iktar (skont kif ikun rilevanti), id-detentur tal-liċenzja, qabel ma jagħmel kwalunkwe bidla, għandu jibgħat lill-Korp Kompetenti rilevanti t-tagħrif li juri l-konformità kontinwa tal-prodotti kif speċifikat fil-kriterji rilevanti.

Fejn ikun xieraq, jistgħu jintużaw metodi ta' ttestjar oħrajn, minbarra dawk indikati għal kull kriterju, jekk dawn ikunu deskritti fil-manwal tal-utenti dwar l-applikazzjoni tal-kriterji tal-Ekotikketta u jekk il-korp kompetenti li jkun qed jivvaluta l-applikazzjoni jaċċetta l-ekwivalenza tagħhom.

Il-korpi kompetenti għandhom jirrikonoxxu bi preferenza t-testijiet li jkunu akkreditati skont l-istandard ISO 17025 u l-verifiki mwettqin minn korpi li huma akkreditati skont l-istandard EN 45011 jew standard internazzjonali ekwivalenti.

Fejn ikun xieraq, il-korpi kompetenti jistgħu jeħtieġu dokumentazzjoni ta' evidenza u jistgħu jwettqu verifiki indipendenti.

(b) Limiti tal-kejl

Sakemm ma jkunx indikat mod iehor, hija meħtieġa l-konformità mal-kriterji tal-Ekotikketta għas-sustanzi u t-tahlitiet miżjuda apposta, kif ukoll għall-prodotti sekondarji u għall-impurità mill-materja prima, li jkunu jammontaw għal 0.010 % jew iktar skont il-piż tat-tahlita aħharja.

(c) Il-korp kompetenti għandu jinghata tagħrif dwar it-tahlita eżatta tal-prodott, inklużi l-funzjoni u l-forma fiżika tal-ingredjenti kollha identifikati fil-kriterji, kif ukoll kwalunkwe ingredjent funzjonali iehor, u l-ammont tagħhom li jiddaħhal fit-tahlita. Għal kull ingredjent għandu jinghata l-isem kimiku, in-numru tal-CAS u l-klassifikazzjoni tal-CLP skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008. Għandhom jiġu rrappurtati l-ingredjenti kollha identifikati fil-kriterji, kif ukoll kwalunkwe ingredjent funzjonali iehor u l-impurità magħrufa li jkun hemm fil-prodott f'koncentrazzjonijiet ta' aktar minn 0,010 %, sakemm ma tkunx meħtieġa koncentrazzjoni iktar baxxa għall-konformità mar-rekwiżit ta' deroga.

Fejn il-kriterji jirreferu għall-ingredjenti, dawn jinkludu s-sustanzi u l-preparazzjonijiet jew it-tahlitiet. It-tifsiriet tal-kliem "sustanzi" u "tahlitiet" huma mogħtija fl-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ (magħruf bhala "r-Regolament REACH").

L-iskedi tad-dejta dwar is-sikurezza u/jew in-numri tal-CAS u l-klassifikazzjonijiet tal-CLP għal kull ingredjent għandhom jintbagħtu lill-korp kompetenti skont ir-Regolament REACH.

- (d) Il-limiti għandhom japplikaw għaż-żeġgħa u l-vernici fil-pakkett tagħhom għall-kriterji kollha, hlief għall-Kriterju nru 4, msejjah "Il-komposti organiċi volatili u l-komposti organiċi semivolatili (il-KOV u l-KOSV)". F'konformità mad-Direttiva 2004/42/KE, il-limiti tal-KOV għandhom x'jaqsmu mal-prodott li jkun lest għall-użu u b'hekk il-kontenut massimu tal-KOV għandu jitkejjel jew jiġi kkalkulat billi tiġi inkluża kwalunkwe zieda rrakkomandata bħas-sustanzi li jagħtu l-kulur u/jew li jrrattbu ż-żeġgħa. Għal dan il-kejl jew il-kalkolu, se tkun meħtieġa d-dejta li tingħata mill-fornituri tal-materja prima f'dak li għandu x'jaqsam mal-kontenut tas-solidi, il-kontenut tal-KOV u d-densità tal-prodott. Dan t'hawn fuq japplika wkoll għall-kejl jew il-kalkolu tal-KOSV. Il-korpi kompetenti jistgħu jitolbu li jsiru testijiet għall-KOSV sabiex jiġu vvalidati l-kalkoli.

Il-kriterju nru 1. Il-pigment l-abjad u r-reżistenza għall-ghorik waqt il-ħasil

- 1(a) *Ir-rekwiżit minimu għall-kontenut tal-pigment l-abjad*

Iż-żeġgħa ta' ġewwa għall-hitan u s-soqfa li għaliha jkun qed jingħad li għandha reżistenza għall-ghorik waqt il-ħasil tal-klassi nru 1 jew 2, għandu jkollha kontenut ta' pigment abjad (il-pigmenti l-bojod inorganici li jkollhom indiċi rifrattiv oġhla minn 1,8) li jkun daqs il-valuri mogħtija fit-Tabella 1 jew inqas minnhom għal kull metru kwadru ta' saff niexef, b'opacità ta' 98 %. Għas-sistemi li jagħtu l-lewn, dan ir-rekwiżit japplika biss għaż-żeġgħa ta' bażi.

It-Tabella 1

Rabta bejn ir-reżistenza għall-ghorik waqt il-ħasil u l-kontenut tad-diossidu tat-titanju (TiO₂) għaż-żeġgħa ta' ġewwa

Reżistenza għall-ghorik waqt il-ħasil	Il-limitu fuq ġewwa (fi grammi għal kull metru kwadru)
Il-klassi nru 1	40
Il-klassi nru 2	36

Għaż-żeġgħa l-oħra kollha, fosthom iż-żeġgħa mħallta bil-ġir, iż-żeġgħa tas-silikat, iż-żeġgħa tal-ewwel passata, iż-żeġgħa ta' kontra s-sadid u ż-żeġgħa tal-faċċati, il-kontenut ta' pigment abjad (il-pigmenti l-bojod inorganici li jkollhom indiċi rifrattiv oġhla minn 1,8) m'għandux jaqbeż is-36 g/m² għall-prodotti ta' ġewwa u t-38 g/m² għall-prodotti ta' barra. Fil-każ taż-żeġgħa maħsuba kemm għall-użu fuq barra u kemm għall-użu fuq ġewwa għandu japplika l-limitu l-aktar strett.

F'każ li l-prodotti msemminjin hawn fuq jaqgħu taħt l-eżenzjoni indikata fil-parti (b), il-kontenut ta' pigment abjad (il-pigmenti l-bojod inorganici li jkollhom indiċi rifrattiv oġhla minn 1,8) m'għandux jaqbeż il-25 g/m² ta' saff niexef, b'opacità ta' 98 %.

- 1(b) *Ir-rekwiżit minimu għar-reżistenza għall-ghorik waqt il-ħasil (għaż-żeġgħa ta' ġewwa biss)*

Iż-żeġgħa kollha ta' ġewwa għall-hitan u s-soqfa (iż-żeġgħa tal-aħħar passata) għandha tiġi kklassifikata fil-klassi nru 1 jew 2 b'rabta mar-reżistenza għall-ghorik waqt il-ħasil skont l-istandards EN 13300 u EN ISO 11998. Dan ir-rekwiżit japplika biss għall-bażijiet għall-ghoti ta' lewn hafif (iż-żeġgħa ta' bażi).

⁽¹⁾ Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (G.U.L 396, 30.12.2006, p. 1).

Iż-żebgħa ta' ġewwa għall-hitan u s-soqfa li jkollha kontenut ta' pigment abjad (il-pigmenti l-bojod inorganici li jkollhom indici rifrattiv oghla minn 1,8) ta' 25 g/m² ta' saff niexef jew inqas, b'opaċità ta' 98 % hija eżentata minn dan ir-rekwizit.

Iż-żebgħa li tkun inghatat l-ekotikketta u tkun taqa' fil-klassi nru 1 u 2 tar-reżistenza għall-ghorik waqt il-hasil biss jista' jkollha mmarrat fuq it-tikketta jew fi kwalunkwe dokument iehor tal-kummerċjalizzazzjoni li hija reżistenti għall-ghorik waqt il-hasil.

Valutazzjoni u verifika: għandhom jiġu ssodisfati kemm ir-rekwiziti mogħtija fil-punt 1(a) u kemm dawk mogħtija fil-punt 1(b). L-applikant għandu jipprovdi dokumentazzjoni li turi li l-kontenut tal-pigmenti l-bojod huwa konformi ma' dan il-kriterju.

L-applikant għandu jipprovdi rapport tat-test skont l-istandard EN 13300 magħmul bil-metodu tal-istandard EN ISO 11198 (Test għat-tnaddif u għar-reżistenza għall-ghorik). Għaż-żebgħa għas-soqfa u ż-żebgħa għall-hitan ta' ġewwa, it-tikketta għall-pakkett, inkluż it-test li jakkumpanjaha, għandha tinghata bhala provi ta' dak li jkun qed jin-ghad b'rabta mar-reżistenza għall-ghorik waqt il-hasil.

Il-kriterju Nru 2. Il-pigment tad-diossidu tat-titanju

Jekk il-prodott ikun fih aktar minn 3,0 % w/w ta' diossidu tat-titanju, l-emissjonijiet u r-rimi tal-iskart mill-produzzjoni ta' kwalunkwe pigment tad-diossidu tat-titanju li jkun intuża m'għandhomx jaqbzu l-livelli li ġejjin ⁽¹⁾:

Għall-proċess tas-sulfat:

- SO_x ikkalkulat bhala SO₂: 7,0 kilogrammi għal kull tunnellata ta' pigment tat-TiO₂;
- L-iskart tas-sulfat: 500 kilogramma għal kull tunnellata ta' pigment tat-TiO₂;

Għall-proċess tal-klorur:

- jekk jintuża r-rutil naturali: 103 kilogrammi ta' skart tal-klorur għal kull tunnellata ta' pigment tat-TiO₂;
- jekk jintuża r-rutil sintetiku: 179 kilogramma ta' skart tal-klorur għal kull tunnellata ta' pigment tat-TiO₂;
- jekk jintużaw il-fdalijiet tal-metall mhux maħdum: 329 kilogramma ta' skart tal-klorur għal kull tunnellata ta' pigment tat-TiO₂.

Jekk jintuża aktar minn tip ta' metall mhux maħdum wiehed, il-valuri għandhom japplikaw b'mod proporzjonat mal-kwantità tat-tipi individwali ta' metalli mhux maħdumin użati.

Nota:

L-emissjonijiet ta' SO_x japplikaw biss għall-proċess tas-sulfat.

Għad-definizzjoni tal-iskart għandu jintuża l-Artikolu 3 tad-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾, magħrufa bhala d-Direttiva Qafas dwar l-iskart. Jekk il-produttur tat-TiO₂ jkun jista' jissodisfa l-Artikolu 5 tad-Direttiva Qafas dwar l-iskart (li jittratta l-produzzjoni tal-prodotti sekondarji) għall-iskart solidu tiegħu, l-iskart għandu jiġi eżentat.

Valutazzjoni u verifika: L-applikant għandu jibgħat dokumentazzjoni ta' evidenza li turi l-konformità tal-produttur tad-diossidu tat-titanju li jkun qed jimmanifattura l-materja prima għall-prodott taż-żebgħa, jew fil-forma ta' dikjarazzjoni ta' nuqqas ta' użu jew fil-forma ta' dikjarazzjoni appoggata mid-dejta li turi li jkunu tharsu l-livelli rispettivi tal-emissjonijiet mill-proċessi u tar-rimi tal-iskart.

Il-kriterju Nru 3. L-effiċjenza fl-użu

Sabiex tintwera l-effiċjenza fl-użu taż-żebgħa u l-vernici, għandhom isiru t-testijiet li ġejjin skont it-tip ta' żebgħa u/jew vernici, kif indikat fit-Tabella 2:

⁽¹⁾ Kif mehudin mid-Dokument ta' Referenza dwar l-Aqwa Teknoloġija Disponibbli għall-Manifattura ta' Volumi Kbar ta' Kimiċi Inorganici (BREF) ta' Awwissu tal-2007.

⁽²⁾ Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar l-iskart u li thassar ċerti Direttivi (ĠU L 312, 22.11.2008, p. 3).

Ir-rekwiziti tal-prestazzjoni ghat-tipi ta' żebgħa u verniċ differenti

Kriterji	Żebgħa u verniċ (u s-sottokategoriji tagħhom, identifikati skont id-Direttiva 2004/42/KE)							
	Żebgħa ta' ġewwa (a, b)	Żebgħa ta' barra (c)	Żebgħa għat-tir-qim u l-kisi (d)	Kisi dekorattiv magħqud ta' barra u ta' ġewwa (l)	Verniċ u likwidi li jlewnu l-injam (e, f)	Żebgħa ta' rendiment li jkun fiha pakkett wiehed u ż-żebgħa għall-kisi tal-art (i)	Żebgħa tal-ewwel passata (g)	Żebgħa ta' taht u żebgħa tal-ewwel passata (h)
3(a) Rata ta' tixrid (għaż-żebgħa l-bajda u għaż-żebgħa ta' kulur ċar biss, inkluża ż-żebgħa ta' bażi l-bajda li tintuża fis-sistemi li jagħtu l-lewn) — l-istandard ISO 6504/1	8 m ² /L	4 m ² /L (għaż-żebgħa elastomerika) 6 m ² /L (għaż-żebgħa tal-bini)	6 m ² /L għall-prodotti ta' barra 8 m ² /L għall-prodotti ta' ġewwa	1 m ² /L	—	6 m ² /L għall-prodotti ta' barra 8 m ² /L għall-prodotti ta' ġewwa	6 m ² /L (mingħajr opacità) 8 m ² /L (bl-opacità)	6 m ² /L (mingħajr opacità) 8 m ² /L (bl-opacità)
3(b) Reżistenza għall-ilma — l-istandard ISO 2812-3	—	—	—	—	Reżistenti għall-ilma	Reżistenti għall-ilma	—	—
3(c) Adeżjoni — l-istandard EN 24624	—	—	—	—	—	Marka ta' 2	1.5 MPa (għaż-żebgħa tal-bini)	1.5 MPa (għaż-żebgħa tal-bini)
3(d) Il-brix – l-istandard EN ISO 7784-2	—	—	—	—	—	70 mg ta' telf tal-piż	—	—
3(e) L-effetti tat-temp — l-istandard EN 11507 jew EN 927-6	—	1000 siegħa	1000 siegħa (fuq barra)	1000 siegħa (fuq barra)	1000 siegħa (fuq barra)	1000 siegħa (fuq barra)	—	—
3(f) Permeabbiltà tal-fwar tal-ilma ⁽¹⁾ – l-istandard EN ISO 7783	—	Klassi nru II jew ahjar	—	Klassi nru II jew ahjar (għaż-żebgħa ta' barra)	—	—	—	—
3(g) Permeabbiltà tal-ilma fforma likwida ⁽¹⁾ – l-istandard EN 1062-3	—	Fejn isiru l-pre-tensjonijiet, il-klassi nru III Għall-prodotti l-oħra kollha, il-klassi nru II jew ahjar	—	Klassi nru II jew ahjar (għaż-żebgħa ta' barra)	—	—	—	—

Kriterji	Żebgħa u verniċ (u s-sottokategoriji tagħhom, identifikati skont id-Direttiva 2004/42/KE)							
	Żebgħa ta' ġewwa (a, b)	Żebgħa ta' barra (c)	Żebgħa għat-tir-qim u l-kisi (d)	Kisi dekorattiv magħqud ta' barra u ta' ġewwa (l)	Verniċ u likwidi li jlewnu l-injam (e, f)	Żebgħa ta' rendiment li jkun fiha pakkett wiehed u ż-żebgħa għall-kisi tal-art (i)	Żebgħa tal-ewwel passata (g)	Żebgħa ta' taht u żebgħa tal-ewwel passata (h)
3(h) Reżistenza fungali ⁽¹⁾ – l-istandard EN 15457	—	Klassi nru 1 jew inqas (għaż-żebgħa tal-bini jew tal-injam)	Klassi nru 0 (għall-prodotti għall-injam għal fuq barra)	Klassi nru 1 jew inqas (għaż-żebgħa ta' barra)	—	—	—	—
3(h) Reżistenza għall-alka l-istandard EN 15458 ⁽¹⁾	—	Klassi nru 1 jew inqas (għaż-żebgħa tal-bini jew tal-injam)	Klassi nru 0 (għall-prodotti għall-injam għal fuq barra)	Klassi nru 1 jew inqas (għaż-żebgħa ta' barra)	—	—	—	—
3(i) L-għeluq tat-tixxiq ⁽¹⁾ – l-istandard bEN 1062-7	—	A1 (għaż-żebgħa elastomera biss)	—	—	—	—	—	—
3(j) Reżistenza għall-alkali l-istandard ISO 2812-4	—	Iż-żebgħa tal-bini	—	—	—	—	Iż-żebgħa ta' barra għall-bini	Iż-żebgħa ta' barra għall-bini
3(k) Reżistenza għall-korrużjoni ⁽¹⁾ l-istandards EN ISO 12944-2 u 12944-6 u l-istandards ISO 9227, ISO 4628-2 u 4628-3	—	Iż-żebgħa ta' kontra s-sadid It-tliġ ta' bzieżaq fiż-żebgħa: ≥ daqs 3/densità 3 It-trobbija tas-sadid: ≥ Ri2	Iż-żebgħa ta' kontra s-sadid It-tliġ ta' bzieżaq fiż-żebgħa: ≥ daqs 3/densità 3 It-trobbija tas-sadid: ≥ Ri2	—	—	Iż-żebgħa ta' kontra s-sadid It-tliġ ta' bzieżaq fiż-żebgħa: ≥ daqs 3/densità 3 It-trobbija tas-sadid: ≥ Ri2	Iż-żebgħa ta' kontra s-sadid It-tliġ ta' bzieżaq fiż-żebgħa: ≥ daqs 3/densità 3 It-trobbija tas-sadid: ≥ Ri2	Iż-żebgħa ta' kontra s-sadid It-tliġ ta' bzieżaq fiż-żebgħa: ≥ daqs 3/densità 3 It-trobbija tas-sadid: ≥ Ri2

⁽¹⁾ Dawn huma mehtieġa biss f'każ li jsiru dikjarazzjonijiet dwarhom għall-finijiet tal-kummerċjalizzazzjoni taż-żebgħa.

3(a) *Rata ta' tixrid*

Ir-rekwiżit tar-rata ta' tixrid għandu japplika biss għaż-żeġgħa l-bajda u għaż-żeġgħa ta' kulur ċar. Għaż-żeġgħa li tkun disponibbli f'aktar kuluri, ir-rata ta' tixrid għandha tapplika għal dik li jkollha l-iktar kulur ċar.

Iż-żeġgħa l-bajda u ż-żeġgħa ta' kulur ċar (inkluż iż-żeġgħa tal-aħħar passata u ż-żeġgħa intermedjarja) għandu jkollhom rata ta' tixrid (f'qawwa opacizzanti ta' 98 %) ta' mill-inqas 8 m² għal kull litru tal-prodott fil-każ taż-żeġgħa ta' ġewwa u ta' 6 m² fil-każ taż-żeġgħa ta' barra. Il-prodotti kkommerċjalizzati kemm għall-użu fuq barra u kemm għall-użu fuq ġewwa — għandu jkollhom rata ta' tixrid (f'qawwa opacizzanti ta' 98 %) ta' mill-inqas 8 m² għal kull litru.

Għas-sistemi li jagħtu l-lewn, dan il-kriterju japplika biss għall-bażi l-bajda (il-bażi li jkun fiha l-akbar ammont ta' TiO₂). F'każijiet fejn il-bażi l-bajda ma tkunx tista' tilhaq dan ir-rekwiżit, il-kriterju se jkun intlaħaq wara li jingħata lewn hafif lill-bażi l-bajda sabiex jiġi prodott il-kulur standard RAL 9010.

Għaż-żeġgħa li tkun parti minn sistema li tagħti l-lewn, l-applikant għandu jawnja lill-utent aħhari fuq il-pakkett tal-prodott u fuq il-POS dwar liema kulur jew liema żeġgħa tal-ewwel passata/żeġgħa ta' taħt (jekk possibbli li tkun ingħatat l-Ekotikketta Komunitarja) għandha tintuża bhala l-kisi tal-bażi qabel ma jiġi applikat il-kulur iktar skur.

Iż-żeġgħa trasparenti u semitransparenti tal-ewwel passata u ta' taħt għandu jkollha rata ta' tixrid ta' mill-inqas 6 m² u dik li jkollha l-opacità għandu jkollha rata ta' mill-inqas 8 m². Iż-żeġgħa opaka tal-ewwel passata li jkollha karatteristiċi speċifiċi sabiex tibblokka/tissigilla u tippenetra/tgħaqqad u ż-żeġgħa tal-ewwel passata li jkollha karatteristiċi speċjali ta' adeżjoni għandu jkollha rata ta' tixrid ta' mill-inqas 6 m² għal kull litru tal-prodott.

Il-kisi dekorattiv magħqud (żeġgħa li hi ddiżinjata speċjalment sabiex tohloq effett dekorattiv tridimensjonali u li għalhekk hija kkaratterizzata minn kiswa magħquda hafna), b'mod alternattiv, għandu jkollu rata ta' tixrid ta' 1 m² għal kull kilogramm tal-prodott.

Iż-żeġgħa elastomerika opaka għandu jkollha rata ta' tixrid ta' mill-inqas 4 m² għal kull litru tal-prodott.

Dan ir-rekwiżit ma japplikax għall-vernici, għal-lażuri (il-likwidi li jlewnu l-injam), għaż-żeġgħa trasparenti ta' adeżjoni tal-ewwel passata jew għal kwalunkwe kisi trasparenti ieħor.

Valutazzjoni u verifika: L-applikant għandu jipprovi rapport tat-test magħmul bil-metodu tal-istandard ISO 6504/1 (Iż-żeġgħa u l-vernici — id-determinazzjoni tal-qawwa opacizzanti — Il-Parti nru 1: il-metodu Kubelka-Munk għaż-żeġgħa l-bajda u ż-żeġgħa ta' kulur ċar) jew 6504/3 (Il-Parti nru 3: id-determinazzjoni tal-proporzjon tal-kuntrast (l-opacità) għaż-żeġgħa ta' kulur ċar frata fissa ta' tixrid), jew bil-metodu NF T 30 073 għaż-żeġgħa ddiżinjata speċjalment sabiex tohloq effett dekorattiv tridimensjonali u kkaratterizzata minn kiswa magħquda hafna. Għall-bażijiet użati fil-manifattura ta' prodotti li jkunu ngħataw lewn hafif li ma jkunux evalwati skont ir-rekwiżiti msemmijin hawn fuq, l-applikant għandu juri evidenza dwar kif l-utent aħhari se jkun avżat biex juża żeġgħa tal-ewwel passata u/jew żeġgħa ta' taħt griża (jew ta' kulur ieħor rilevanti) qabel ma juża l-prodott.

3(b) *Reżistenza għall-ilma*

Il-vernici u l-kisi u ż-żeġgħa tal-art kollha għandu jkollhom reżistenza għall-ilma, kif stabbilit bil-istandard ISO 2812-3, hekk li wara li jkunu esposti għalih għal 24 siegħa u jkollhom 16-il siegħa biex jinxfu, ma jkollhom l-ebda tibdil fil-lostru jew fil-kulur.

Valutazzjoni u verifika: L-applikant għandu jipprovi rapport tat-test magħmul bil-metodu tal-istandard ISO 2812-3.

3(c) *Adeżjoni*

F'każ fejn is-sahha tal-koeżjoni tal-wiċċ li jrid jinżebagħ tkun inqas mis-sahha ta' adeżjoni taż-żeġgħa, iż-żeġgħa tal-ewwel passata tal-bini għall-użu fuq barra, miżjuda bil-pigment, għandha tgħaddi mit-test tal-qligh ("pull-off") tal-istandard EN 24624 (ISO 4624), mill-bqija l-adeżjoni taż-żeġgħa trid tkun oghla mill-valur ta' 1,5 MPa li fih prodott ikun għadda mit-test.

Il-kisi tal-art, iż-żeġgħa tal-art, iż-żeġgħa ta' taħt tal-art, iż-żeġgħa tal-ewwel passata tal-bini għall-użu fuq ġewwa u ż-żeġgħa ta' taħt tal-metall u tal-injam għandhom iġibu marka ta' 2 jew inqas fit-test tal-istandard EN 2409 għall-adeżjoni.

Iż-żeġgħa trasparenti tal-ewwel passata mhix inkluża f'dan ir-rekwiżit.

L-applikant għandu jevalwa ż-żebgħa tal-ewwel passata u/jew iż-żebgħa tal-ahħar passata waħedhom jew it-tnejn li huma f'daqqa. Meta ż-żebgħa tal-ahħar passata tkun qed tiġi ttestjata waħedha, dan se jitqies bħala l-agħar każ possibbli f'dak li għandu x'jaqsam mal-adeżjoni.

Valutazzjoni u verifika: L-applikant għandu jipprovdi rapport tat-test magħmul bil-metodu tal-istandard EN ISO 2409 jew EN 24624 (ISO 4624), kif applikabbli.

3(d) *Il-brix*

Il-kisi u ż-żebgħa tal-art għandu jkollhom reżistenza għall-brix li ma taqbiżx is-70 mg ta' telf tal-piż wara 1000 ciklu ta' ttestjar b'piż ta' 1000 gm u rota tas-CS10 skont l-istandard EN ISO 7784-2.

Valutazzjoni u verifika: L-applikant għandu jipprovdi rapport tat-test magħmul bil-metodu tal-istandard EN ISO 7784-2 li juri l-konformità ma' dan il-kriterju.

3(e) *Effetti tat-temp (għaž-żebgħa u l-vernici ta' barra)*

Iż-żebgħa tal-ahħar passata għall-bini u ż-żebgħa tal-ahħar passata għall-injam u għall-metall, inkluż il-vernici, għandhom ikunu esposti għall-effetti artifiċjali tat-temp f'apparat li jinkludi lampi fluworexenti tal-UV u l-kondensazzjoni jew raxx tal-ilma skont l-istandard ISO 11507. Dawn għandhom ikunu esposti għall-kundizzjonijiet ta' ttestjar għal 1000 siegħa. Il-kundizzjonijiet ta' ttestjar huma: UVA 4 sigħat/60 °C + umdità 4 sigħat/50 °C.

B'mod alternattiv, iż-żebgħa tal-ahħar passata u l-vernici għall-injam li jkunu għall-użu fuq barra għandhom ikunu esposti għall-effetti tat-temp għal 1000 siegħa fl-apparat tal-effetti aċċellerati tat-temp QUV b'esponiment cikliku bir-radazzjoni tal-UV(A) u bit-tifrix tal-isprej skont l-istandard EN 927-6.

Skont l-istandard ISO 7724 3, it-tibdil fil-kulur tal-kampjuni li jkunu esposti għall-effetti tat-temp ma għandux ikun ta' iktar minn $\Delta E^* = 4$. Dan ma japplikax għall-bażijiet u l-vernici.

It-tnaqqis fil-lostru tal-vernici u ż-żebgħa li jleqq li jkunu esposti għall-effetti tat-temp ma għandux ikun ta' iktar minn 30 % tal-valur inizjali tiegħu u għandu jitkejjel billi jintuża l-istandard ISO 2813. Dan ir-rekwiżit ma japplikax għaž-żebgħa matta u nofsħa tleqq tal-ahħar passata (1) li jkollha valur inizjali tal-lostru ta' inqas minn 60 % f'angolu tal-incidenza ta' 60 grad.

Għall-kisi tal-ahħar passata tal-bini u għaž-żebgħa tal-ahħar passata għall-injam u għall-metall (fejn ikun applikabbli), it-tfarfir tal-kulur għandu jkun ittestjat bil-metodu tal-istandard EN ISO 4628-6 wara li l-kampjuni jkunu ġew esposti għall-effetti tat-temp. Il-kisi għandu jgħib marka ta' 1.5 jew marka ahħar (0.5 jew 1.0) f'dan it-test. Fl-istandard hemm referenzi illustrati.

Il-parametri li ġejjin ukoll għandhom ikunu evalwati għall-kisi tal-ahħar passata tal-bini u għaž-żebgħa tal-ahħar passata għall-injam u għall-metall wara li l-kampjuni jkunu ġew esposti għall-effetti tat-temp:

it-twaqqigh ta' frak taž-żebgħa skont l-istandard ISO 4628-5; densità tal-farka ta' 2 jew inqas, daqs tal-farka ta' 2 jew inqas;

it-tixxiq taž-żebgħa skont l-istandard ISO 4628-4; ammont tat-tixxiq ta' 2 jew inqas, daqs tat-tixxiq ta' 3 jew inqas;

it-tliġ ta' bzieaž fiž-żebgħa skont l-istandard ISO 4628-2; densità tat-tliġ ta' 3 jew inqas, daqs tal-bieċa l-imentella' ta' 3 jew inqas.

It-testijiet għandhom isiru fuq il-baži għall-ghoti ta' lewn hafif.

Valutazzjoni u verifika: L-applikant għandu jipprovdi rapporti tat-test magħmul jew bl-użu tal-istandard ISO 11507 skont il-parametri speċifikati, jew bl-użu tal-istandard EN 927-6, jew tat-tnejn li huma. L-applikant għandu jipprovdi rapporti tat-testijiet magħmulin bl-użu tal-istandard EN ISO 4628-2, 4, 5 u 6 u rapport tat-test skont l-istandard ISO 7724-3 fejn ikun applikabbli.

3(f) *Permeabbiltà tal-fwar tal-ilma*

Fejn ikun qed jingħad li ż-żebgħa ta' barra għall-bini u għal fuq il-konkos thalli l-arja tgħaddi minnha, iż-żebgħa għandha tiġi kklassifikata skont l-istandard EN 1062-1 fil-klassi nru II (permeabbiltà medja tal-fwar) jew fi klassi ahħar skont il-metodu ta' ttestjar tal-istandard EN ISO 7783.

(1) Ara l-istandard EN ISO 2813.

Minhabba l-ghadd kbir ta' kuluri potenzjali għall-ilwien hfief, dan il-kriterju se jkun illimitat għall-ittejtjar taż-żebgħa ta' bażi użata.

Valutazzjoni u verifika: L-applikant għandu jipprovi rapport tat-test magħmul bil-metodoloġija tal-istandard EN ISO 7783 u klassifikazzjoni skont l-istandard EN 1062-1.

3(g) *Permeabbiltà tal-ilma f'forma likwida*

Fejn ikun qed jingħad li ż-żebgħa ta' barra għall-bini u għal fuq il-konkos ma thallix l-ilma jidhol jew li hi elastomera, il-kisi għandu jiġi kklassifikat skont l-istandard EN 1062-1 fil-klassi nru III (permeabbiltà baxxa tal-likwidu) skont il-metodu tal-istandard EN 1062-3.

Minhabba l-ghadd kbir ta' kuluri potenzjali għall-ilwien hfief, dan il-kriterju se jkun illimitat għall-ittejtjar taż-żebgħa ta' bażi użata.

Iż-żebgħa tal-bini l-oħra kollha għandha tiġi kklassifikata skont l-istandard EN 1062-1 fil-klassi nru II (permeabbiltà medja tal-likwidu) jew fi klassi aħjar skont il-metodu ta' ttejtjar tal-istandard EN 1062-3.

Valutazzjoni u verifika: L-applikant għandu jipprovi rapport tat-test magħmul bil-metodoloġija tal-istandard EN 1062-3 u klassifikazzjoni skont l-istandard EN 1062-1.

3(h) *Ir-reżistenza fungali u għall-alka*

Fejn ikun qed jingħad li ż-żebgħa tal-aħhar passata għall-bini u ż-żebgħa tal-injam li jkunu għall-użu fuq barra għandhom karatteristiċi ta' kontra l-fungi u l-alka, u skont il-PT7 tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁾ dwar il-prodotti bijoċidali, għandhom jiġu stabbiliti r-reqwiżiti li ġejjin bl-użu tal-istandards EN 15457 u EN 15458.

Iż-żebgħa tal-bini għandu jkollha marka tal-klassi nru 1 jew inqas (1 jew 0) għar-reżistenza fungali (jiġifieri jkollha kopertura fungali ta' inqas minn 10 %) u marka tal-klassi nru 1 jew inqas għar-reżistenza għall-alka.

Iż-żebgħa tal-injam għandu jkollha marka ta' 0 għar-reżistenza fungali u 0 għar-reżistenza għall-alka.

Minhabba l-ghadd kbir ta' kuluri possibbli għall-ilwien hfief, dan il-kriterju se jkun illimitat għall-ittejtjar taż-żebgħa ta' bażi użata.

Valutazzjoni u verifika: L-applikant għandu jipprovi rapport tat-test magħmul bil-metodoloġija tal-istandards EN 15457 u EN 15458.

3(i) *Għeluq tat-tixx*

Fejn ikun qed jingħad li ż-żebgħa tal-bini (jew għal fuq il-konkos) għandha karatteristiċi elastomeriċi, din iż-żebgħa għandha tkun ikklassifikata tal-inqas bhala A1 fi 23 °C skont l-istandard EN 1062.

Minhabba l-ghadd kbir ta' kuluri potenzjali għall-ilwien hfief, dan il-kriterju se jkun illimitat għall-ittejtjar taż-żebgħa ta' bażi użata.

Valutazzjoni u verifika: L-applikant għandu jipprovi rapport tat-test magħmul bil-metodoloġija tal-istandard DIN EN 1062-7.

3(j) *Reżistenza għall-alkali*

Iż-żebgħa tal-bini u ż-żebgħa tal-ewwel passata m'għandhom juru l-ebda ħsara li tidher meta l-kisi jkun immarkat għal 24 siegħa b'soluzzjoni ta' 10 % tan-NaOH skont il-metodu tal-istandard ISO 2812-4. L-evalwazzjoni ssir wara perjodu ta' rkupru ta' 24 siegħa biex jinxfu.

Valutazzjoni u verifika: L-applikant għandu jipprovi rapport tat-test magħmul bil-metodoloġija tal-istandard ISO 2812-4.

3(k) *Reżistenza għall-korrużjoni*

Għandhom jiġu applikati tensjonijiet simulati tal-korrużjoni fuq wiċċ li jrid jinzebagħ sabiex issir klassifikazzjoni skont il-kategorija jew il-kategoriji adattati tal-korrużjoni atmosferika mogħtija fl-istandard EN ISO 12944-2 u l-proċeduri tat-testijiet relatati magħhom speċifikati fl-istandard EN ISO 12944-6. Iż-żebgħa ta' kontra s-sadid għall-uċuħ tal-azzar li jridu jinzebgħu għandha tiġi ttejtjata wara 240 siegħa ta' sprej tal-melħ skont l-istandard ISO 9227. Ir-riżultati għandhom jiġu kklassifikati bl-użu tal-istandard ISO 4628-2 għat-tliġ ta' b'żieqaq fiż-żebgħa u tal-istandard ISO 4628-3 għat-trobbija tas-sadid. Iż-żebgħa għandha ġgib riżultat li ma jkunx aghar minn 3 għaddaqs u għad-densità fil-każ tat-tliġ ta' b'żieqaq fiż-żebgħa u li ma jkunx aghar minn Ri2 fit-test għat-trobbija tas-sadid.

⁽¹⁾ Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali (GU L 167, 27.6.2012, p. 1).

Valutazzjoni u verifika: L-applikant għandu jipprovdi r-rapporti tat-testijiet u tal-klassifikazzjoni sabiex jikkonferma l-konformità ma' dan il-kriterju.

Il-kriterju nru 4. Kontenut tal-komposti organiċi volatili u tal-komposti organiċi semivolatili (il-KOV u l-KOSV)

Il-kontenut massimu tal-komposti organiċi volatili (il-KOV) u tal-komposti organiċi semivolatili (il-KOSV) m'għandux jaqbez il-limiti mogħtija fit-Tabella 3.

Il-kontenut tal-KOV u tal-KOSV għandu jiġi stabbilit għall-prodott li jkun lest għall-użu u għandu jinkludi kwalunkwe zieda rrakkomandata għal qabel l-użu bhas-sustanzi li jagħtu l-kulur u/jew li jrattbu ż-żebgħa.

Il-prodotti li jkollhom kontenut tal-KOV li jkun skont il-limiti mogħtija fit-Tabella 3 jista' jkollhom fuqhom il-kliem "kontenut imnaqqas ta' KOV" u l-kontenut tal-KOV mogħti fi grammi għal kull litru hdejn l-Ekotikketta.

It-Tabella 3

Limiti tal-kontenut tal-KOV u tal-kontenut tal-KOSV

Deskrizzjoni tal-prodott (u indikazzjoni tas-sottokategorija tiegħu skont id-Direttiva 2004/42/KE)	Limiti tal-KOV (fi grammi għal kull litru, inkluż l-ilma)	Limiti tal-KOSV (fi grammi għal kull litru, inkluż l-ilma)
a. Iż-żebgħa matta ta' ġewwa għall-hitan u s-soqfa (Lostru < 25 f'60°)	10	30 ⁽¹⁾ /40 ⁽²⁾
b. Iż-żebgħa li tleqq ta' ġewwa għall-hitan u s-soqfa (Lostru > 25 f'60°)	40	30 ⁽¹⁾ /40 ⁽²⁾
c. Iż-żebgħa għall-hitan ta' barra ta' wiċċ li jrid jinżebagħ li jkun minerali	25	40
d. Iż-żebgħa għat-tirqim u l-kisi, minn barra u minn ġewwa, għall-injam u l-metall	80	50 ⁽¹⁾ /60 ⁽²⁾
e. Il-vernici u l-likwidi li jlewnu l-injam għat-tirqim ta' ġewwa, inklużi l-likwidi li jlewnu l-injam opaki	65	30
e. Il-vernici u l-likwidi li jlewnu l-injam għat-tirqim ta' barra, inklużi l-likwidi li jlewnu l-injam opaki	75	60
f. Il-likwidi li jlewnu l-injam ta' barra u ta' ġewwa b'binja minima	50	30 ⁽¹⁾ /40 ⁽²⁾
g. Iż-żebgħa tal-ewwel passata	15	30 ⁽¹⁾ /40 ⁽²⁾
h. Iż-żebgħa tal-ewwel passata li tgħaqqad	15	30 ⁽¹⁾ /40 ⁽²⁾
i. Il-kisi ta' rendiment li jkun fih pakkett wiehed	80	50 ⁽¹⁾ /60 ⁽²⁾
j. Il-kisi ta' rendiment reattiv li jkun fih żewġ pakketti u jkun għal użu aħhari speċifiku eżempju għall-art	80	50 ⁽¹⁾ /60 ⁽²⁾
l. Il-kisi b'effett dekorattiv	80	50 ⁽¹⁾ /60 ⁽²⁾
Iż-żebgħa ta' kontra s-sadid	80	60

⁽¹⁾ Il-vernici u ż-żebgħa l-bajda ta' ġewwa

⁽²⁾ Iż-żebgħa ta' ġewwa li tkun ingħatat lewn hafif jew iż-żebgħa u l-vernici ta' barra

Il-kontenut tal-KOV għandu jiġi stabbilit jew permezz ta' kalkolu bbażat fuq l-ingredjenti u l-materja prima jew billi jintużaw il-metodi mogħtija fl-istandard ISO 11890-2 jew, b'mod alternattiv, billi jintużaw il-metodi mogħtija fl-istandard ISO 17895 għall-prodotti li jkollhom kontenut tal-KOV ta' inqas minn 1,0 grammi għal kull litru. Il-kontenut tal-KOSV għandu jiġi stabbilit billi jintuża l-metodu mogħti fl-istandard ISO 11890-2. L-indikaturi mogħtija fit-Tabella 4 għandhom jintużaw bhala l-bażi għad-delimitazzjoni tar-riżultati tal-kromatografija b'fażi gassuża għall-KOSV. Fil-każ ta' prodotti użati kemm fuq barra u kemm fuq għewwa, għandhom jipprevalu l-valuri ta' limitu l-iktar stretti għall-KOSV għaż-żebugħa ta' għewwa.

It-Tabella 4

Il-komposti tal-indikaturi li għandhom jintużaw biex jiġi stabbilit il-kontenut tal-KOSV

	Sistemi b'polarità (prodotti tal-kisi li jingarru mill-ilma)	Sistemi mingħajr polarità (prodotti tal-kisi li jingarru mis-solventi)
KOSV	L-adipat tad-dietil ($C_{10}H_{18}O_4$) sal-palmitat tal-metil ($C_{17}H_{34}O_2$)	In-n-tetradekan ($C_{14}H_{30}$) san-n-Dokosan ($C_{22}H_{46}$)

Valutazzjoni u verifika: Għall-kontenut tal-KOV tal-prodott li jkun lest għall-użu, l-applikant għandu jipprovdi jew rapport tat-test magħmul bil-metodi mogħtija fl-istandard ISO 11890-2 jew fl-istandard ISO 17895 li juri l-konformità jew dikjarazzjoni ta' konformità appoġġata minn kalkoli bbażati fuq l-ingredjenti u l-materja prima taż-żebugħa.

Għall-kontenut tal-KOSV tal-prodott li jkun lest għall-użu, l-applikant għandu jipprovdi jew rapport tat-test magħmul bil-metodu mogħti fl-istandard ISO 11890-2 jew dikjarazzjoni ta' konformità appoġġata minn kalkoli bbażati fuq l-ingredjenti u l-materja prima taż-żebugħa. It-test għandu jitwettaq b'referenza għall-indikaturi speċifikati fit-Tabella 4 u fil-Manwal tal-utenti dwar il-kriterji. Fuq talba ta' Korp Kompetenti, l-applikanti jistgħu jintalbu jivvalidaw il-kalkoli billi jużaw il-metodu tat-test speċifikat.

Il-kriterju nru 5. Restrizzjoni tas-sustanzi u t-tahlitiet perikolużi

Il-prodott ahħari m'għandux ikun fih sustanzi u tahlitiet perikolużi skont ir-regoli stabbiliti fis-sottokriterji li ġejjin li japplikaw:

- għall-klassifikazzjonijiet ta' periklu u l-frażijiet ta' riskju;
- għas-sustanzi ta' Thassib Serju Hafna;
- għal sustanzi elenkati speċifiċi oħrajn.

Jehtieg li l-applikanti jagħtu provi li t-tahlita ahħarija tal-prodott hija konformi mar-rekwiżiti ġenerali tal-valutazzjoni u l-verifika u ma' kwalunkwe rekwiżit ieħor mogħti fl-Appendiċi.

5(a) Restrizzjonijiet ġenerali għall-klassifikazzjonijiet ta' periklu u l-frażijiet ta' riskju

It-tahlita ahħarija tal-prodott, inklużi l-ingredjenti kollha miżjudin apposta li jkun hemm fiha f'koncentrazzjoni ta' iktar minn 0,010 %, m'għandhiex tinkludi, sakemm ma jkunx hemm deroga apposta għal hekk fl-Appendiċi 1, sustanzi jew tahlitiet li huma kklassifikati bhala tossiċi, perikolużi għall-ambjent, sensitizzaturi respiratorji jew tal-ġilda, jew karcinoġeni, mutaġeni jew tossiċi għar-riproduzzjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 jew id-Direttiva tal-Kunsill 67/548/KEE ⁽¹⁾ u kif interpretat skont id-dikjarazzjonijiet ta' periklu u l-frażijiet ta' riskju elenkati fit-Tabella 5 ta' dan il-kriterju.

It-Tabella 5

Klassifikazzjonijiet ta' periklu ristretti u t-tqassim tagħhom f'kategoriji

Tossicità akuta	
Kategoriji 1 u 2	Kategorija 3
H300 Fatali jekk jinbela' (R28)	H301 Tossiku jekk jinbela' (R25)
H310 Fatali jekk imiss mal-ġilda (R27)	H311 Tossiku jekk imiss mal-ġilda (R24)

⁽¹⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 67/548/KEE tas-27 ta' Ġunju 1967 rigward l-approssimazzjoni tal-liġijiet, tar-regolamenti u tad-dispożizzjonijiet amministrattivi dwar il-klassifikazzjoni, l-imballaġġ u l-ittekkettjar ta' sustanzi perikolużi (GU 196, 16.8.1967, p. 1).

Tossicità akuta	
Kategoriji 1 u 2	Kategorija 3
H330 Fatali jekk jinxtamm (R23/26)	H331 Tossiku jekk jinxtamm (R23)
H304 Jista' jkun fatali jekk jinbela' u jidhol fil-pajpijiet tan-nifs (R65)	EUH070 Tossiku jekk imiss mal-ghajnejn (R39/41)

Tossicità specifica ghal organi ta' mira	
Kategorija 1	Kategorija 2
H370 Jagħmel ħsara lill-organi (R39/23, R39/24, R39/25, R39/26, R39/27, R39/28)	H371 Jista' jikkawża ħsara lill-organi (R68/20, R68/21, R68/22)
H372 Jagħmel ħsara lill-organi (R48/25, R48/24, R48/23)	H373 Jista' jikkawża ħsara lill-organi (R48/20, R48/21, R48/22)

Sensitizzazzjoni respiratorja u tal-ġilda	
Kategorija 1 A	Kategorija 1B
H317: Jista' jikkawża reazzjoni allergika tal-ġilda (R43)	H317: Jista' jikkawża reazzjoni allergika tal-ġilda (R43)
H334: Jista' jikkawża sintomi ta' allergija jew ta' ażma jew diffikultajiet biex jittiehed in-nifs jekk jinxtamm (R42)	H334: Jista' jikkawża sintomi ta' allergija jew ta' ażma jew diffikultajiet biex jittiehed in-nifs jekk jinxtamm (R42)

Karcinogeni, mutaġeni jew tossiku għar-riproduzzjoni	
Kategoriji 1 A u 1B	Kategorija 2
H340 Jista' jikkawża difetti ġenetiċi (R46)	H341 Suspettat li jikkawża difetti ġenetiċi (R68)
H350 Jista' jikkawża l-kanċer (R45)	H351 Suspettat li jikkawża l-kanċer (R40)
H350i Jista' jikkawża l-kanċer jekk jittiehed bin-nifs (R49)	
H360F Jista' jagħmel ħsara lill-fertilità (R60)	H361f Suspettat li jagħmel ħsara lill-fertilità (R62)
H360D Jista' jagħmel ħsara lit-tarbija li għadha fil-ġuf (R61)	H361d Suspettat li jagħmel ħsara lit-tarbija li għadha fil-ġuf (R63)
H360FD Jista' jagħmel ħsara lill-fertilità. Jista' jagħmel ħsara lit-tarbija li għadha fil-ġuf (R60, R60/61)	H361fd Suspettat li jagħmel ħsara lill-fertilità. Suspettat li jagħmel ħsara lit-tarbija li għadha fil-ġuf (R62/63)
H360Fd Jista' jagħmel ħsara lill-fertilità. Suspettat li jagħmel ħsara lit-tarbija li għadha fil-ġuf (R60/63)	H362 Jista' jagħmel ħsara lit-tfal imreddgħa (R64)
H360Df Jista' jagħmel ħsara lit-tarbija li għadha fil-ġuf. Suspettat li jagħmel ħsara lill-fertilità (R61/62)	

Tossicità akuta	
Kategoriji 1 u 2	Kategorija 3
Perikoluż għall-ambjent akkwatiku	
Kategoriji 1 u 2	Kategoriji 3 u 4
H400 Tossiku ħafna għall-organizmi akkwatiċi (R50)	H412 Jagħmel ħsara lill-organizmi akkwatiċi b'mod li jhalli effetti dejjiema (R52/53)
H410 Tossiku ħafna għall-organizmi akkwatiċi b'mod li jhalli effetti dejjiema (R50/53)	H413 Jista' jikkawża effetti ta' ħsara dejjiema lill-organizmi akkwatiċi (R53)
H411 Tossiku għall-organizmi akkwatiċi b'mod li jhalli effetti dejjiema (R51/53)	
Perikoluż għas-saff tal-ożonu	
EUH059 Perikoluż għas-saff tal-ożonu (R59)	

Ir-regoli tal-klassifikazzjoni l-aktar riċenti adottati mill-Unjoni għandhom jiehdu preċedenza fuq il-klassifikazzjonijiet ta' periklu u l-frazzjiet ta' riskju elenkati. Għalhekk, skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008, l-applikanti għandhom jiżguraw li l-klassifikazzjonijiet ikunu bbażati fuq ir-regoli l-aktar riċenti dwar il-klassifikazzjoni, it-tikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-tahlitiet.

Jeħtieġ li l-applikanti jikkalkulaw il-klassifikazzjoni ta' periklu tal-prodott aħhari taż-żebgħa sabiex juru l-konformità tal-prodott. Dan għandu jkun skont il-metodoloġġi għall-klassifikazzjoni tat-tahlitiet mogħtija fir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 u fil-leġiżlazzjoni kollha li temendah. It-Tabella 6 tagħti l-ekwivalenza bejn il-klassifikazzjonijiet tat-tahlitiet skont id-Direttiva 67/548/KEE dwar is-sustanzi perikolużi (imsejha d-DSD) u dawk magħmula skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 (imsejjah ir-Regolament CLP).

Il-prodott aħhari m'għandux ikun ikklassifikat u ttikkettat bhala tossiku ħafna, bhala sustanza tossika speċifika għal organi ta' mira, bhala sensitizzatur respiratorju jew tal-ġilda jew bhala prodott karċinoġenu, mutaġenu jew tossiku għar-riproduzzjoni jew bhala prodott perikoluż għall-ambjent skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 jew id-Direttiva 67/548/KEE.

It-Tabella 6

Klassifikazzjoni tal-prodott aħhari: Ekwivalenza tal-klassifikazzjoni skont ir-Regolament CLP u skont id-DSD

Klassifikazzjoni tat-tahlitiet skont ir-Regolament CLP	Klassifikazzjoni ekwivalenti skont id-DSD
Tossiku ħafna	T jew T+
Sustanza tossika speċifika għal organi ta' mira	T, T+ jew Xn
Sensitizzatur respiratorju jew tal-ġilda	—
Sustanza tossika karċinoġena jew mutaġena jew tossika għar-riproduzzjoni	Il-kategoriji 1 sa 3 tas-sustanzi tossiċi karċinoġeni jew mutaġeni jew tossiċi għar-riproduzzjoni
Perikoluż għall-ambjent	N (minbarra R53 u R52/53)

5(a)(i) *Derogi li japplikaw għall-gruppi ta' sustanzi*

Għall-użu ta' dan il-grupp ta' prodotti, ingħataw derogi għal gruppi definiti ta' sustanzi li jistgħu jinsabu fil-prodott finali. Dawn id-derogi jstipulaw il-klassifikazzjonijiet ta' periklu li ngħataw deroga għal kull grupp ta' sustanzi speċifiku u l-kundizzjonijiet tad-deroga assoċjati u l-limiti tal-konċentrazzjoni li japplikaw. Id-derogi huma stipulati fl-Appendiċi u japplikaw għall-gruppi ta' sustanzi li ġejjin:

1. Preżervattivi miżjudin mas-sustanzi li jagħtu l-kulur, mal-aġenti li jgħaqqdu u mal-prodott finali
 - (a) Preżervattivi ta' ġol-bottijiet
 - (b) Preżervattivi użati fil-magni tal-lewn
 - (c) Preżervattivi b'saff niexef
 - (d) Stabbilizzaturi tal-preżervattivi
2. Aġenti li jnixxfu u għal kontra t-tqaxxir
 - (a) Aġenti li jnixxfu
 - (b) Aġenti għal kontra t-tqaxxir
3. Inibituri tal-korrużjoni
 - (a) Inibituri tal-korrużjoni
 - (b) Prevenzjoni tal-firdirram
4. Tensjoattivi
 - (a) Tensjoattivi ta' użu ġenerali
 - (b) Alkilfenoletoksilati (APEOs)
 - (c) Tensjoattivi perfluworinati
5. Sustanzi funzjonali mixxellanji b'applikazzjoni ġenerali
 - (a) Emulsjoni tar-raża tas-siliċju fiż-żebgħa l-bajda, s-sustanzi li jagħtu l-kulur u l-bażijiet għall-ghoti ta' lewn hafif
 - (b) Metalli u l-komposti tagħhom
 - (c) Materja prima minerali, inkluż materjal għall-mili
 - (d) Aġenti li jinnewtralizzaw
 - (e) Luminanti ottiċi
 - (f) Pigmenti
6. Sustanzi funzjonali mixxellanji b'applikazzjonijiet speċjalizzati
 - (a) Protetturi UV u stabbilizzaturi
 - (b) Plastifikanti
7. Fdalijiet li jista' jkun hemm fil-prodott finali
 - (a) Formaldeid
 - (b) Solventi
 - (c) Monomeri li ma jirreaġixxux
 - (d) Komposti Aromatici Volatili u komposti alogenati

5(a)(ii) *Kundizzjonijiet ta' deroga li japplikaw għas-siti tal-produzzjoni*

Għandhom japplikaw kundizzjonijiet addizzjonali marbuta mal-produzzjoni taż-żebgħa u l-vernċ fil-każ ta' derogi għal tossini akuti jew għal tossini li għandhom organi speċifiċi fil-mira. F'dan il-każ l-applikanti għandhom jibagħtu provi li huma ssodisfaw ir-rekwiziti li ġejjin:

- is-sustanzi li għalihom tapplika l-klassifikazzjoni ta' tossini akuti jew ta' tossini li għandhom organi speċifiċi fil-mira għandhom juru konformità mal-Valuri indikattivi ta' Limitu tal-Espożizzjoni fuq ix-Xogħol (OELV) rilevanti Ewropej jew mal-OELV tal-Istat Membru partikulari għas-sustanza(/i), bl-applikazzjoni tal-limitu l-aktar strett;
- fejn ma hemm l-ebda OELV ta' referenza, l-applikant għandu juri kif il-proċeduri tas-saħħa u s-sikurezza għat-trattament tal-ingredjent(i) fis-siti tal-produzzjoni għall-prodott taż-żebgħa finali bl-ekotikketta jnaqqsu kemm jista' jkun l-espożizzjoni għalih(om);
- is-sustanzi li għalihom tapplika klassifikazzjoni bħala ajrusol jew fwar għandhom juru li l-haddiema ma jkunux esposti għalihom f'din il-forma;
- is-sustanzi li għalihom tapplika l-klassifikazzjoni għall-forma niexfa tagħhom għandhom juru li l-haddiema ma jistgħux jiġu f'kontatt mas-sustanza f'din il-forma matul il-manifattura.

Valutazzjoni u verifika: L-applikant għandu juri l-konformità ma' dan il-kriterju billi jipprovdni dikjarazzjoni tal-klassifikazzjoni u/jew tan-nuqqas ta' klassifikazzjoni għal:

- il-prodott taż-żebgħa jew tal-vernċ finali skont il-metodoloġiji għall-klassifikazzjoni tat-taħlitiet mogħtija fir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 u fil-leġiżlazzjoni kollha li temendah;
- l-ingredjenti tal-formula taż-żebgħa jew tal-vernċ li jaqgħu fi hdan il-gruppi ta' sustanzi elenkati fil-punt 5(a)(i) u li huma preżenti f'koncentrazzjonijiet ta' iktar minn 0,010 %.

Din id-dikjarazzjoni għandha tkun ibbażata fuq taqrib miġbur skont ir-rekwiziti mogħtija fl-Appendiċi.

Għandhom jiġu identifikati wkoll l-ingredjenti attivi li għalihom jistgħu japplikaw limiti speċifiċi tal-koncentrazzjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 u li jistgħu jaqgħu taħt il-valur ta' limitu ta' 0,010 %.

L-informazzjoni teknika li ġeja għandha tiġi pprovduta biex tappoġġa d-dikjarazzjoni tal-klassifikazzjoni jew in-nuqqas ta' klassifikazzjoni tal-ingredjenti:

- (i) għal sustanzi li ma ġewx irregistrati taħt ir-Regolament REACH jew li għad m'għandhomx klassifikazzjoni CLP armonizzata: informazzjoni li tissodisfa r-rekwiziti elenkati fl-Anness VII tar-Regolament REACH;
- (ii) għal sustanzi li ġew irregistrati taħt ir-Regolament REACH u li ma jissodisfawx ir-rekwiziti għall-klassifikazzjoni CLP: informazzjoni bbażata fuq id-dossier tar-registrazzjoni tar-REACH li tikkonferma l-istatus mhux ikklassifikat tas-sustanza;
- (iii) għal sustanzi li għandhom klassifikazzjoni armonizzata jew li huma awtoklassifikati: skedi tad-dejta dwar is-sikurezza fejn dawn ikunu disponibbli. Jekk dawn ma jkunux disponibbli jew is-sustanza tkun awtoklassifikata, għandha tingħata informazzjoni rilevanti għall-klassifikazzjoni ta' periklu tas-sustanzi skont l-Anness II tar-Regolament REACH;
- (iv) fil-każ ta' taħlitiet: l-iskedi tad-dejta dwar is-sikurezza fejn dawn ikunu disponibbli. Jekk dawn ma jkunux disponibbli, għandu jiġi pprovdut kalkolu tal-klassifikazzjoni tat-taħlita skont ir-regoli mogħtija fir-Regolament (KE) Nru 1272/2008, flimkien mal-informazzjoni rilevanti għall-klassifikazzjoni ta' periklu tat-taħlitiet skont l-Anness II tar-Regolament REACH.

Is-sustanzi u t-taħlitiet għandhom ikunu kkaratterizzati skont it-taqsimiet 10, 11 u 12 tal-Anness II tar-Regolament REACH (Rekwiziti għall-Kompilazzjoni tal-Iskedi tad-Dejta dwar is-Sikurezza). Dan għandu jinkludi informazzjoni dwar il-forma fiżika u l-istat tal-ingredjenti u għandu jinkludi l-identifikazzjoni tal-ingredjenti nanomaterjali mmanifatturati li għalihom 50 % jew iktar tal-partikoli fid-distribuzzjoni dimensjonali numerika jkollhom dimensjoni esterna wahda jew aktar fil-firxa tad-daqs ta' 1 nm sa 100 nm.

L-applikant għandu jidentifika wkoll is-sustanzi u t-taħlitiet użati fil-formulazzjoni taż-żeġgħa li jaqgħu taħt ir-rekwiżiti speċifiċi għal deroga kif stabbilit fl-Appendiċi. Għal kull sustanza jew taħlita li nġhatat deroga għandha tinghata informazzjoni ta' appoġġ li turi kif ġew issodisfati r-rekwiżiti tad-deroga.

5(b) *Restrizzjonijiet li japplikaw għas-Sustanzi ta' Thassib Serju Hafna*

F'konformità mal-Artikolu 6(7) tar-Regolament (KE) Nru 66/2010, il-prodott finali u kwalunkwe ingredjent jew materja prima, sakemm ma jkunux inghataw deroga speċifika għal hekk, m'għandux ikun fihom sustanzi li:

- jissodisfaw il-kriterji mogħtija fl-Artikolu 57 tar-Regolament REACH;
- ġew identifikati skont il-proċedura deskritta fl-Artikolu 59(1) tar-Regolament REACH li jistabbilixxi l-Lista ta' Sustanzi Kandidati ta' Thassib Gholi Hafna.

Ma għandha tinghata l-ebda deroga għal sustanzi li jissodisfaw xi waħda minn dawn il-kundizzjonijiet jew it-tejn li huma, u li jkunu jinsabu fi prodott taż-żeġgħa jew tal-vernici f'koncentrazzjonijiet oġhla minn 0,10 % (ta' piż skont il-piż).

Valutazzjoni u verifika: L-applikant għandu jipprovi dikjarazzjoni ta' konformità ma' dan il-kriterju, appoġġata minn dikjarazzjonijiet ta' konformità ffirmati mill-fornituri tiegħu. L-applikanti għandhom juru li huma wettqu skrinjar tal-ingredjenti fil-konfront tal-Lista ta' Sustanzi Kandidati ta' Thassib Gholi Hafna u l-kriterji mogħtija fl-Artikolu 57 tar-Regolament REACH.

5(c) *Restrizzjonijiet li japplikaw għal sustanzi perikolużi speċifiċi*

Il-prodott finali ma għandux ikun fih is-sustanzi perikolużi li huma speċifikament identifikati fl-Appendiċi fil-limiti tal-koncentrazzjoni speċifikati jew f'koncentrazzjonijiet oġhla minnhom. Ir-restrizzjonijiet dwar is-sustanzi mogħtija fl-Appendiċi japplikaw għall-ingredjenti u r-residwi li ġejjin taż-żeġgħa u l-vernici:

- (i) il-preżervattivi b'saff niexef;
- (ii) il-preżervattivi użati fil-magni tal-lewn;
- (iii) il-preżervattivi ta' ġol-bottijiet;
- (iv) l-istabbilizzaturi tal-preżervattivi;
- (v) it-tensjoattivi tal-alkilfenoletoksilati (APEOs);
- (vi) it-tensjoattivi perfluworinati;
- (vii) il-metalli u l-komposti tagħhom;
- (viii) il-pigmenti;
- (ix) il-plastifikanti;
- (x) il-formaldeid liberu.

Valutazzjoni u verifika: Ir-rekwiżiti ta' verifika u ttestjar huma kif speċifikati fl-Appendiċi għal kull sustanza u skont kif ikun rilevanti għall-forom speċifiċi taż-żeġgħa u l-vernici.

Il-kriterju nru 6. Tagħrif għall-konsumaturi

6(a) Il-kliem li ġej għandu jidher fuq il-pakkett jew ikun meħmuż miegħu:

- “Naqqas kemm jista' jkun il-hela taż-żeġgħa billi tikkalkula kemm żeġgħa se jkollok b'żonn”;
- “Erfi' z-żeġgħa mhux użata biex tintuza mill-ġdid”;
- “L-użu mill-ġdid taż-żeġgħa jista' jnaqqas kemm jista' jkun, b'mod effettiv, l-impatt ambjentali tal-prodotti tul iċ-ċiklu tal-hajja tagħhom”.

- 6(b) L-informazzjoni ġenerali u l-avviżi li ġejjin għandhom jidhru fuq il-pakkett jew ikunu meħmuża miegħu:
- kif wiehed għandu jikkalkula kemm żebgħa se jkollu bżonn qabel ma jixtri l-prodott, sabiex tonqos kemm jista' jkun il-hela taż-żebgħa, u ammont li jiġi rakkomandat bhala linja gwida (pereżempju, għal metru kwadru ta' hajt hemm bżonn ta' x litri ta' żebgħa);
 - x'għandu jagħmel dak li jkun biż-“żebgħa mhux użata” flimkien ma' holqa għas-sit tal-Internet, fejn din tkun disponibbli, jew id-dettalji ta' kuntatt minn fejn il-konsumatur jista' jsib tagħrif aktar iddettaljat dwar dan.
- 6(c) L-avviżi u r-rakkomandazzjonijiet li ġejjin dwar kif wiehed għandu juża ż-żebgħa għandhom jidhru fuq il-pakkett jew ikunu meħmuża miegħu:
- il-miżuri ta' sikurezza għall-utent. Dan għandu jinkludi rakkomandazzjoni bażika dwar it-tagħmir personali protettiv li għandu jintlibes. Għandu jinkludi wkoll il-miżuri addizzjonali li għandhom jittiehdu meta wiehed juża t-tagħmir taż-żebgħa tal-isprey;
 - l-użu ta' tagħmir tat-tindif u l-ġestjoni x-xierqa tal-iskart (sabiex jitnaqqas it-tniġġis tal-ilma u l-hamrija). Pereżempju, avviż li ż-żebgħa li ma tintużax teħtieġ trattament speċjalizzat biex tintrema b'mod sikur fl-ambjent u li għaldaqstant ma għandhiex tintrema mal-iskart tad-dar jew kummerċjali (eż. “Tarmix iż-żebgħa li jibqalek fis-sink tal-kċina jew fit-tojlit, jew fl-landa għall-iskart”);
 - il-hażna taż-żebgħa fl-kundizzjonijiet xierqa (qabel u wara l-ftuħ), inkluż, fejn xieraq, avviż tas-sikurezza.

Valutazzjoni u verifika: L-applikant għandu jiddikjara li l-prodott huwa konformi mar-rekwiżit u jipprovdi lill-korp kompetenti bl-artefatt jew il-kampjuni tal-informazzjoni għall-utent u/jew holqa għas-sit tal-Internet tal-manifattur li jkun fiha dan it-tagħrif bhala parti mill-applikazzjoni. Għandu jingħata l-ammont taż-żebgħa rakkomandat bhala linja gwida.

Il-kriterju nru 7. It-tagħrif li jidher fuq l-Ekotikketta tal-UE

Fejn rilevanti, it-tikketta fakultattiva bil-kaxxa tal-kliem għandu jkollha l-kliem li ġej:

- Kontenut imnaqqas kemm jista' jkun ta' sustanzi perikolużi
- Kontenut imnaqqas ta' komposti organiċi volatili (KOV): x g/l
- Prestazzjoni tajba għall-użu fuq ġewwa (*fejn ikunu ssodisfati l-kriterji ta' fuq ġewwa*) jew
- Prestazzjoni tajba għall-użu fuq barra (*fejn ikunu ssodisfati l-kriterji ta' fuq barra*) jew
- Prestazzjoni tajba kemm għall-użu fuq barra kif ukoll għall-użu fuq ġewwa (*fejn ikunu ssodisfati kemm il-kriterji ta' fuq ġewwa kif ukoll dawk ta' fuq barra*)

Il-linji gwida għall-użu tat-tikketta fakultattiva bil-kaxxa tal-kliem jinsabu fil-“Guidelines for use of the Ecolabel logo” (il-“Linji gwida għall-użu tal-lowgo tal-Ekotikketta”) fuq is-sit tal-Internet li ġej:

http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/logo_guidelines.pdf.

Valutazzjoni u verifika: L-applikant għandu jipprovdi kampjun tat-tikketta tal-prodott jew artefatt tal-pakkett fejn titqiegħed l-Ekotikketta tal-UE flimkien ma' dikjarazzjoni ta' konformità ma' dan il-kriterju.

Appendiċi

LISTA TAR-RESTRIZZJONIJIET U TAD-DEROGI APPLIKABBLI GĦAS-SUSTANZI PERIKOLUŻI

Grupp ta' sustanzi	Ambitu tar-restrizzjoni u/jew tad-deroga	Limiti tal-koncentrazzjoni (fejn dawn ikunu applikabbli)	Valutazzjoni u verifika
--------------------	--	--	-------------------------

1. Preżervattivi miżjudin mas-sustanzi li jagħtu l-kulur, mal-aġenti li jgħaqqdu u mal-prodott finali

(i) Regoli dwar l-istatus ta' awtorizzazzjoni tal-bijocidu

It-tahlita taż-żebgħa għandha tinkludi biss preżervattivi li jilhqg r-reqwiżiti tal-punti 1a, 1b u 1c (kif applikabbli), li huma awtorizzati skont id-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (1) u r-Regolament (KE) Nru 528/2012 (2) u li għalihom tingħata valutazzjoni tar-riskju għall-użu mill-professjonisti u/jew mill-konsumaturi (mhux professjonisti) fir-Rapport ta' Valutazzjoni. L-applikanti għandhom jikkonsultaw l-aktar lista ta' awtorizzazzjoni attwali.

Preżervattivi li għalihom tressaq fajl għall-evalwazzjoni sakemm tittiehed deċiżjoni dwar l-awtorizzazzjoni jew in-nuqqas ta' inkluzjoni jistgħu jintużaw fil-perjodu interim sal-adozzjoni tad-Deċiżjoni.

(ii) L-għadd totali ta' preżervattivi ta' ġol-bottijiet u b'saff niexef permessi fil-prodott li jkun lest għall-użu

Il-preżervattivi ta' ġol-bottijiet u b'saff niexef jistgħu jintużaw fi prodotti għal ġewwa u għal barra skont l-għadd totali ta' koncentrazzjonijiet mogħtija fit-tabella 7 li ġejja.

Għadd totali ta' preżervattivi permessi fil-prodotti taż-żebgħa u l-vernici

Tip ta' preżervazzjoni	Prodotti għal użu fuq ġewwa	Prodotti għal użu fuq barra
Preżervattivi ta' ġol-bottijiet	0,060 %	0,060 %
Preżervattivi b'saff niexef	Mhux permessi	0,30 %
Eċċezzjonijiet li ngħataw deroga:		
(i) Żebgħa għall-użu f'żoni għolja ta' umdità	0,10 %	Mhux applikabbli
(ii) Kombinazzjonijiet tal-IPBC għall-protezzjoni ta' fuq barra	Mhux applikabbli	0,65 %
Għadd totali ta' preżervattivi	0,060 %	0,360 %
Bl-eċċezzjonijiet mogħtija deroga (i) jew (ii) għall-preżervazzjoni b'saff niexef	0,160 %	0,710 %

(iii) Għadd totali ta' sustanzi u komposti tal-iżotijazolinon permessi fil-prodott li jkun lest għall-użu

L-għadd totali ta' komposti tal-iżotijazolinon fi kwalunkwe prodott taż-żebgħa jew tal-vernici ma għandux jaqbeż iż-0,050 % (500 ppm), għajr għaž-żebgħa u l-vernici għall-injam għal fuq barra li ma għandux jaqbeż iż-0,20 %. Il-preżervattivi li ġejjin ingħataw deroga għall-użu suġġetti għal limiti speċifiċi fir-rigward tal-kontribuzzjoni tagħhom għall-għadd totali tal-komposti tal-iżotijazolinon fil-prodott finali li jkun lest għall-użu.

2-metil-2H-iżotijazol-3-on: 0,0200 %

1,2-Benz-iżotijazol-2(2H)-on: 0,0500 %

2-Ottil-2H-iżotijazol-3-on: 0,0500 % għajr għaž-żebgħa u l-vernici għall-injam ta' fuq barra li fih jista' jintuża f'koncentrazzjonijiet oġhla

5-kloro-2-metil-4-iżotijazolin-3-on/2-metil-4-iżotijazolin-3-on: 0,0015 %

Grupp ta' sustanzi	Ambitu tar-restrizzjoni u/jew tad-deroga	Limiti tal-koncentrazzjoni (fejn dawn ikunu applikabbli)	Valutazzjoni u verifika
<p>(a) Preżervattivi ta' ġol-bottijiet</p> <p>Applikabbiltà: Il-prodotti kollha sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor</p>	<p>Il-preżervattivi ta' ġol-bottijiet ikklassifikati mal-klassifikazzjonijiet ta' periklu li nghataw deroga li ġejjin jistgħu jintużaw fil-prodotti li jkollhom l-ekotikketta:</p> <p>Klassifikazzjonijiet li nghataw deroga: H331 (R23), H400 (R50), H410 (R50/53), H411 (R51/53), H412 (R52/53), H317 (R43)</p> <p>Il-preżervattivi ta' ġol-bottijiet ikklassifikati ma' dawn il-klassifikazzjonijiet li nghataw deroga għandhom jissodisfaw ukoll il-kundizzjonijiet ta' deroga li ġejjin:</p> <ul style="list-style-type: none"> — L-għadd totali tal-koncentrazzjoni ma għandux jaqbeż iż-0,060 % ta' piż skont il-piż (w/w) — Is-sustanzi kklassifikati bhala H400 (R50) u/jew H410 (R50/53) għandhom ikunu non-bijoakkumulattivi. Is-sustanzi non-bijoakkumulattivi għandu jkollhom Log Kow ta' $\leq 3,2$ jew Fattur ta' Bijokoncentrazzjoni (BCF) ta' ≤ 100. — Għandha tiġi pprovduta evidenza li għall-prodott intlahqu l-kundizzjonijiet ta' Awtorizzazzjoni skont id-Direttiva 98/8/KE u r-Regolament (KE) Nru 528/2012. — Fejn jintużaw preżervattivi li huma donaturi tal-formaldeid, il-kontenut u l-emissjonijiet tal-formaldeid mill-prodott finali jridu jissodisfaw ir-rekwiżiti tar-restrizzjoni tas-sustanzi 7(a) <p>Hemm limiti speċifiċi tal-koncentrazzjoni li japplikaw għall-preżervattivi li ġejjin:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) il-piritjon taż-żingu; (ii) in-N-(3-propil amminiku)-N-dodecilpropan-1, 3-diammina. 	<p>Preżervattivi ta' ġol-bottijiet</p> <p>L-għadd totali fil-prodott finali: 0,060 % w/w</p> <p>Limitu tal-koncentrazzjoni 0,050 % 0,050 %</p>	<p>Verifika:</p> <p>Dikjarazzjoni mill-applikant u mill-fornitur tal-aġenti li jgħaqqdu tiegħu, flimkien man-numri tal-CAS u l-klassifikazzjonijiet għall-ingredjenti attivi fil-prodott finali u fl-aġent li jgħaqqad tiegħu.</p> <p>Ma' dan għandu jkun hemm kalkolu mill-applikant tal-koncentrazzjoni tal-ingredjent attiv fil-prodott finali.</p> <p>Bi qbil mar-rekwiżiti tal-Artikolu 58(3) tar-Regolament dwar il-Bijocidi (KE) Nru 528/2012, għandhom jiġu identifikati l-ingredjenti attivi mmanifatturati kollha li għalihom 50 % jew aktar tal-partikoli fid-distribuzzjoni dimensjonali numerika jkollhom dimensjoni esterna wahda jew aktar fil-firxa tad-daqs ta' 1 nm sa 100 nm.</p>
<p>(b) Preżervattivi użati fil-magni tal-lewn (is-sustanzi li jagħtu l-kulur)</p>	<p>Il-klassifikazzjonijiet ta' periklu li nghataw deroga u l-kundizzjonijiet ta' deroga elenkati fil-punt 1(a) għandhom japplikaw ukoll għall-preżervattivi użati għall-protezzjoni tal-ilwien mahżuna fil-magni qabel it-tahlita maż-żebgħa ta' bażi.</p> <p>Il-preżervattivi miżjuda għall-protezzjoni tal-ilwien li huma disponibbli mill-magni ma għandhomx jaqbeżu l-għadd totali ta' 0,20 % w/w.</p> <p>Il-preżervattivi li ġejjin huma suġġetti għal limiti massimi speċifiċi tal-koncentrazzjoni li jikkontribwixxu għall-għadd totali ta' preżervattivi fis-sustanza li tagħti l-kulur:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) it-3-jodu-2-propinil butilkarbamat (IPBC); (ii) il-piritjon taż-żingu; (iii) in-N-(3-propil amminiku)-N-dodecilpropan-1, 3-diammina. 	<p>L-għadd totali ta' preżervattivi fis-sustanza li tagħti l-kulur: 0,20 % w/w</p> <p>0,10 %</p> <p>0,050 %</p> <p>0,050 %</p>	<p>Verifika:</p> <p>Dikjarazzjoni mill-applikant u mill-fornitur tal-materjal li jagħti l-kulur, flimkien man-numri tal-CAS u l-klassifikazzjonijiet għall-ingredjenti attivi fil-prodott finali u fl-aġent li jgħaqqad tiegħu.</p> <p>Ma' dan għandu jkun hemm kalkolu tal-koncentrazzjoni tal-ingredjent attiv fil-prodott finali tal-kolorant.</p> <p>Bi qbil mar-rekwiżiti tal-Artikolu 58(3) tar-Regolament dwar il-Bijocidi (KE) Nru 528/2012, għandhom jiġu identifikati l-ingredjenti attivi mmanifatturati kollha li għalihom 50 % jew aktar tal-partikoli fid-distribuzzjoni dimensjonali numerika jkollhom dimensjoni esterna wahda jew aktar fil-firxa tad-daqs ta' 1 nm sa 100 nm.</p>

Grupp ta' sustanzi	Ambitu tar-restrizzjoni u/jew tad-deroga	Limiti tal-koncentrazzjoni (fejn dawn ikunu applikabbli)	Valutazzjoni u verifika
<p>(c) Preżervattivi b'saff niexef</p> <p>Applikabbiltà: Iż-żebgħa ta' barra, iż-żebgħa ta' ġewwa għal applikazzjonijiet speċifiċi</p>	<p>Il-preżervattivi b'saff niexef u l-istabilizzaturi tagħhom ikklassifikati mal-klassifikazzjonijiet ta' periklu li ngħataw deroga li ġejjin jistgħu jintużaw fil-prodotti għal fuq barra kollha u biss fi prodotti speċifiċi għal fuq ġewwa:</p> <p>Klassifikazzjonijiet li ngħataw deroga: H400 (R50), H410 (R50/53), H411 (R51/53), H412 (R52/53), H317 (R43)</p> <p>Il-preżervattivi b'saff niexef ikklassifikati ma' dawn il-klassifikazzjonijiet li ngħataw deroga għandhom jissodisfaw ukoll il-kundizzjonijiet ta' deroga li ġejjin:</p> <ul style="list-style-type: none"> — L-għadd totali tal-koncentrazzjoni ma għandux jaqbeż iż-0,10 % w/w jew iż-0,30 % w/w (kif rilevanti) — Is-sustanzi kklassifikati bhala H400 (R50) u/jew H410 (R50/53) għandhom ikunu non-bijoakkumulattivi. Is-sustanzi non-bijoakkumulattivi għandu jkollhom Log Kow ta' ≤ 3,2 jew Fattur ta' Bijokoncentrazzjoni (BCF) ta' ≤ 100. — Għandha tiġi pprovduta evidenza li qed jitharsu l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-kundizzjonijiet ta' Awtorizzazzjoni għall-preżervattivi skont id-Direttiva dwar il-Bijocidi 98/8/KE u r-Regolament dwar il-Bijocidi (KE) Nru 528/2012. <p>Għadd totali ikbar japplika għall-preżervattivi b'saff niexef li ġejjin għall-applikazzjonijiet speċifikati biss:</p> <p>il-kombinazzjonijiet ta' 3-jodu-2-propinil butilkarbamat (IPBC)</p> <p>Iż-żebgħa u l-vernici ta' barra</p> <p>Hemm limiti speċifiċi tal-koncentrazzjoni li japplikaw għall-preżervattivi li ġejjin:</p> <p>il-piritjon taż-żingu</p>	<p>Preżervattivi b'saff niexef</p> <p>L-għadd totali fil-prodott finali:</p> <p>Iż-żebgħa ta' ġewwa maħsuba għall-użu f'postijiet b'umdità għolja, inklużi l-kċejjen u l-kmamar tal-banju</p> <p>0,10 % w/w</p> <p>L-applikazzjonijiet kollha taż-żebgħa ta' barra</p> <p>0,30 % w/w</p> <p>L-għadd totali taż-żebgħa ta' barra għall-kombinazzjonijiet tal-IPBC:</p> <p>0,650 %</p> <p>0,050 %</p>	<p>Verifika:</p> <p>Dikjarazzjoni mill-applikant u mill-fornitur tal-aġenti li jgħaqqdu tiegħu, flimkien man-numri tal-CAS u l-klassifikazzjonijiet għall-ingredjenti attivi fil-prodott finali u fl-aġent li jgħaqqad tiegħu.</p> <p>Ma' dan għandu jkun hemm kalkolu mill-applikant tal-koncentrazzjoni tal-ingredjent attiv fil-prodott finali.</p> <p>Bi qbil mar-rekwiżiti tal-Artikolu 58(3) tar-Regolament dwar il-Bijocidi (KE) Nru 528/2012, għandhom jiġu identifikati l-ingredjenti attivi mmanifatturati kollha li għalihom 50 % jew aktar tal-partikoli fid-distribuzzjoni dimensjonali numerika jkollhom dimensjoni esterna wahda jew aktar fil-firxa tad-daqs ta' 1 nm sa 100 nm.</p>
<p>(d) Stabbilizzatur tal-preżervattivi</p>	<p>L-ossidu taż-żingu ngħata deroga għall-użu bhala stabbilizzatur għall-kombinazzjonijiet tal-preżervattivi b'saff niexef li jehtieġu l-piritjon taż-żingu jew 1,2 Benzotiazol-3(2H)-on (BIT).</p>	<p>0,050 %</p>	<p>Verifika:</p> <p>Dikjarazzjoni mill-applikant u mill-fornituri tal-materja prima tiegħu.</p>

2. Aġenti li jnixxfu u għal kontra t-tqaxxir

<p>(a) Aġenti ta' tnixxif</p> <p>Applikabbiltà: Il-prodotti kollha taż-żebgħa sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.</p>	<p>Klassifikazzjonijiet li ngħataw deroga: H301 (R24), H317 (R43), H373 (H48/20-22), H412 (R52/53), H413 (R53)</p> <p>L-aġenti ta' tnixxif bil-kobalt fiż-żebgħa alkidika, li huma addizzjonalment ikklassifikati ma' H400 (R50) u H410, ingħataw deroga għaž-żebgħa l-bajda u għaž-żebgħa ta' kulur ċar biss sal-limiti tal-koncentrazzjoni li ġejjin:</p>	<p>Il-kontenut tal-għadd totali tal-aġenti ta' tnixxif</p> <p>0,10 % w/w</p> <p>Limitu tal-kontenut tal-aġenti ta' tnixxif bil-kobalt</p> <p>0,050 %</p>	<p>Verifika:</p> <p>Għandha tiġi pprovduta dikjarazzjoni mill-applikant u mill-fornituri tal-materja prima tiegħu, bin-numri tal-CAS u l-klassifikazzjonijiet mehmuża magħha.</p>
<p>(b) Aġenti għal kontra t-tqaxxir</p> <p>Applikabbiltà: Il-prodotti taż-żebgħa kollha</p>	<p>Klassifikazzjonijiet li ngħataw deroga: H412 (R52/53), H413 (R53), H317 (R43)</p>	<p>0,40 % w/w</p>	<p>Verifika:</p> <p>Għandha tiġi pprovduta dikjarazzjoni mill-applikant u mill-fornituri tal-materja prima tiegħu, bin-numri tal-CAS u l-klassifikazzjonijiet mehmuża magħha.</p>

Grupp ta' sustanzi	Ambitu tar-restrizzjoni u/jew tad-deroga	Limiti tal-koncentrazzjoni (fejn dawn ikunu applikabbli)	Valutazzjoni u verifika
--------------------	--	--	-------------------------

3. Inibituri tal-korrużjoni

(a) Pigmenti ta' kontra l-korrużjoni Applikabbiltà: Fejn mehtieg	Klassifikazzjonijiet li nghataw deroga: H410 (R50/53), H411 (R51/53), H412 (R52/53), H413 (R53) Il-limiti tal-koncentrazzjoni li għandhom japplikaw: (i) il-klassijiet d, i u j tad-Direttiva dwar iż-Żebgħa 2004/42/KE (ii) il-prodotti l-oħra kollha	8,0 % w/w 2,0 % w/w	Verifika: Għandha tiġi pprovduta dikjarazzjoni mill-applikant u mill-fornituri tal-materja prima tiegħu, bl-SDS mehmuża magħha.
(b) Prevenzjoni tal-firdirram Applikabbiltà: Fejn mehtieg	Klassifikazzjonijiet li nghataw deroga: H412 (R52/53), H413 (R53)	0,50 % w/w	Verifika: Għandha tiġi pprovduta dikjarazzjoni mill-applikant u mill-fornituri tal-materja prima tiegħu, bin-numri tal-CAS u l-klassifikazzjonijiet mehmuża magħha.

4. Tensjoattivi

(a) Tensjoattivi ta' użu ġenerali Applikabbiltà: It-tensjoattivi użati fil-prodotti kollha.	Klassifikazzjonijiet li nghataw deroga: H411 (R51/53), H412 (R52/53), H413 (R53) Il-valuri tal-għadd totali li ġejjin japplikaw għall-prodott finali li jkun lest għall-użu: — il-prodotti bojod u ta' kulur ċar — il-kuluri l-oħra kollha Id-deroga tapplika għat-tahlita tat-tensjoattiv ipprovduta lill-manifattur taż-żebgħa. Restrizzjonijiet speċifiċi japplikaw għall-alkilfenoletoksilati (APEOs) u għat-tensjoattivi perfluworinati.	L-għadd totali ta' tensjoattivi fil-prodott li jkun lest għall-użu: 1,0 % w/w 3,0 % w/w	Verifika: Għandha tiġi pprovduta dikjarazzjoni mill-applikant, mill-fornituri tal-materja prima u/jew mill-fornitur tat-tensjoattiv tiegħu, flimkien man-numri tal-CAS u l-klassifikazzjonijiet għat-tensjoattivi użati.
(b) Alkilfenoletoksilati (APEOs) Applikabbiltà: It-tensjoattivi użati fil-prodotti kollha.	L-alkilfenoletoksilati (APEOs) u d-derivattivi tagħhom ma għandhomx jintużaw fi kwalunkwe preparazzjoni jew tahlita taż-żebgħa u l-vernici.	Mhux applikabbli	Verifika: Għandha tiġi pprovduta dikjarazzjoni ta' nuqqas ta' użu mill-applikant u mill-fornituri tal-materja prima tiegħu, flimkien man-numri tal-CAS u l-klassifikazzjonijiet għat-tensjoattivi użati.
(c) Tensjoattivi perfluworinati Applikabbiltà: It-tensjoattivi użati fi prodotti speċifiċi.	Ma għandhomx jintużaw it-tensjoattivi perfluworinati ta' katina twila, kif speċifikat fid-definizzjoni tal-OECD hawn taht: (i) l-aċidi perfluworokarbossilici b'tulijiet ta' katina tal-karbonju ta' \geq C8, inkluż l-aċidu perfluworooktanojku (PFOA); (ii) is-sulfonati perfluworoalkilici b'tulijiet ta' katina tal-karbonju ta' \geq C6, inkluż l-aċidu sulfoniku perfluworoessan (PFHxS) u s-sulfonat perfluworoottan (PFOS); u (iii) il-komposti relatati li jistgħu jiddegradaw fis-sustanzi identifikati fil-punt (i) jew (ii) ma għandhomx ikunu preżenti fit-tensjoattiv jew bhala residwu fil-prodott taż-żebgħa jew tal-vernici.	Mhux applikabbli	Verifika: Għandha tiġi pprovduta dikjarazzjoni ta' nuqqas ta' użu mill-applikant u mill-fornituri tal-materja prima tiegħu, flimkien man-numri tal-CAS u l-identifikazzjoni tat-tul tal-katina għat-tensjoattivi użati.

Grupp ta' sustanzi	Ambitu tar-restrizzjoni u/jew tad-deroga	Limiti tal-koncentrazzjoni (fejn dawn ikunu applikabbli)	Valutazzjoni u verifika
	It-tensjoattivi perfluworinati li ma jissodisfawx il-punt (i), (ii) jew (iii) jistgħu jintużaw biss fiż-żebgħa li jehtieg li jkollha reżistenza għall-ilma jew li ma thallix l-ilma jidhol (ara l-kriterji 3b u 3 g għall-effiċjenza fl-użu rispettivament) u li għandha rata ta' tixrid ta' aktar minn 8 m ² /l (ara l-kriterju 3a għall-effiċjenza fl-użu).		

5. Sustanzi funzjonali mixxellanji b'applikazzjoni ġenerali

(a) Emulsjoni tar-raża tas-silicju fiż-żebgħa l-bajda, s-sustanzi li jagħtu l-kulur u l-bażijiet għall-ghoti ta' lewn hafif Applikabbiltà: Il-prodotti taż-żebgħa kollha	Klassifikazzjonijiet li ngħataw deroga: H412 (R52/53), H413 (R53)	2,0 % w/w	Verifika: Għandha tiġi pprovduta dikjarazzjoni mill-applikant u mill-fornituri tal-materja prima tiegħu, bin-numri tal-CAS u l-klassifikazzjonijiet mehmuża magħha.
(b) Metalli u l-komposti tagħhom Applikabbiltà: Il-prodotti kollha	Il-metalli li ġejjin jew il-komposti tagħhom ma għandhomx ikunu preżenti fil-prodott jew fl-ingredjenti użati fil-prodott 'il fuq mil-limitu speċifikat: il-kadmju, iċ-ċomb, il-kromju VI, il-merkurju, l-arseniku, il-barju, is-silenju, l-antimonju u l-kobalt. Japplikaw id-derogi li ġejjin: — Il-barju, l-antimonju u l-kobalt fil-pigmenti (ara r-restrizzjoni 5(f)) — Il-kobalt fl-aġenti ta' tnixxif (ara r-restrizzjoni 2(a))	Limitu ta' 0,010 % għal kull metall elenkat	Verifika: Dikjarazzjoni mill-applikant u mill-fornituri tal-materja prima tiegħu.
(c) Materja prima minerali, inkluż materjal għall-mili Applikabbiltà: Il-prodotti taż-żebgħa kollha	Il-materja prima minerali li tinkludi s-silika kristallina u l-minerali lewkofilliti li fihom is-silika kristallina ngħatat deroga għal H373 (R48/20). Il-materja prima minerali li fiha l-metalli msemija fir-restrizzjoni 5(b) tista' tintuża jekk it-testijiet tal-laboratorju juru li l-metall huwa mgħaqqad għewwa kannizzata tal-kristall u huwa insolubbli (ara l-metodu tat-test applikabbli). Il-materjali għall-mili li ġejjin ingħataw deroga abbażi ta' dan: is-sijenit tan-nefelina li fih il-barju		Verifika: Għandha tiġi pprovduta dikjarazzjoni mill-applikant u mill-fornituri tal-materja prima tiegħu, bin-numri tal-CAS u l-klassifikazzjonijiet mehmuża magħha. L-applikanti li jixtiequ jużaw aġenti li jgħaqqdu li fihom metalli ristretti għandhom jibagħtu rapporti tat-testijiet imwettqa skont l-istandard elenkat. Metodu tat-test: DIN 53770-1 jew l-ekwivalenti
(d) Aġenti li jinnewtralizzaw Applikabbiltà: Il-prodotti kollha taż-żebgħa sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.	Klassifikazzjonijiet li ngħataw deroga: H311 (R24), H331 (R23), H400 (R50), H410 (R50/53), H411 (R51/53), H412 (R52/53), H413 (R53) Il-limiti tal-koncentrazzjoni li ġejjin għandhom japplikaw: — il-vernici u ż-żebgħa tal-art — il-prodotti l-oħra kollha	1,0 % w/w 0,50 % w/w	Verifika: Għandha tiġi pprovduta dikjarazzjoni mill-applikant u mill-fornituri tal-materja prima tiegħu, bin-numri tal-CAS u l-klassifikazzjonijiet mehmuża magħha.

Grupp ta' sustanzi	Ambitu tar-restrizzjoni u/jew tad-deroga	Limiti tal-koncentrazzjoni (fejn dawn ikunu applikabbli)	Valutazzjoni u verifika
(e) Luminanti ottiċi Applikabbiltà: Il-prodotti taż-żebugha kollha	Klassifikazzjonijiet li ngħataw deroga: H413 (R53)	0,10 % w/w	Verifika: Għandha tiġi pprovduta dikjarazzjoni mill-applikant u mill-fornituri tal-materja prima tiegħu, bin-numri tal-CAS u l-klassifikazzjonijiet mehmuża magħha.
(f) Pigmenti Applikabbiltà: Il-prodotti kollha	Il-pigmenti li fihom il-metalli għandhom jintużaw biss fejn l-ittestjar fil-laboratorju tal-pigment juri li l-kromoforju tal-metall huwa mgħaqquad ġewwa kannizzata tal-kristall u huwa insolubbli. Il-metalli li ġejjin li fihom il-pigmenti ngħataw deroga għall-użu mingħajr il-bżonn li jiġu ttestjati: — Is-sulfat tal-barju — In-nikil tal-antimonju ġewwa kannizzata ta-TiO ₂ insolubbli — Spinell blu tal-aluminat tal-kobalt — Spinell blu-aħdar tal-kromit tal-kobalt	Mhux applikabbli	Verifika: Riżultati tat-test li juru li l-kromoforju tal-lewn huwa mgħaqquad ġewwa kannizzata tal-kristall u huwa insolubbli. Metodu tat-test: DIN 53770-1 jew metodu ekwivalenti

6. Sustanzi funzjonali mixxellanji b'applikazzjonijiet speċjalizzati

(a) Protetturi UV u stabbilizzaturi għaž-żebugha ta' barra Applikabbiltà: Iż-żebugha ta' barra	Klassifikazzjonijiet li ngħataw deroga: H317 (R43), H411 (R51/53), H412 (R52/53), H413 (R53),	0,60 % w/w	Verifika: Għandha tiġi pprovduta dikjarazzjoni mill-applikant u mill-fornituri tal-materja prima tiegħu, bin-numri tal-CAS u l-klassifikazzjonijiet mehmuża magħha.
(b) Plastifikanti fiż-żebugha u l-vernici. Applikabbiltà: Fejn ikunu inklużi fit-tahlita	Il-ftalati li ġejjin m'għandhomx jiżdiedu bi hsieb bhala plastifikanti: DEHP (Bis-(2-etilezil)-ftalat) BBP (Butilbenzilftalat) DBP (Dibutilftalat) DMEP (Bis2-metossietil) ftalat DIBP (Diiżobutilftalat) DIHP (Di-C6-8-alkilftalati fi friegħi) DHNUP (Di-C7-11-alkilftalati fi friegħi) DHP (Di-n-ezilftalat)	Limitu tal-koncentrazzjoni għal kwantitajiet individwali: 0,010 %	Verifika: Għandha tiġi pprovduta dikjarazzjoni mill-applikant u mill-fornituri tal-materja prima tiegħu, bin-numri tal-CAS u l-klassifikazzjonijiet mehmuża magħha.

Grupp ta' sustanzi	Ambitu tar-restrizzjoni u/jew tad-deroga	Limiti tal-konċentrazzjoni (fejn dawn ikunu applikabbli)	Valutazzjoni u verifika
--------------------	--	--	-------------------------

7. Fdalijiet li jista' jkun hemm fil-prodott finali

<p>(a) Formaldeid</p> <p>Applikabbiltà: Il-prodotti kollha.</p>	<p>Il-formaldeid liberu ma għandux jizdied bi hsieb fil-prodott finali. Il-prodott finali għandu jiġi ttestjat sabiex jiġi stabbilit il-kontenut ta' formaldeid liberu fih. Ir-rekwiżiti tal-kampjunar għall-ittestjar għandhom jirriflettu l-firxa tal-prodotti. Għandu japplika l-valur ta' limitu tal-ghadd totali li ġej:</p> <p>Id-derogi minn dan ir-rekwiżit huma dawn li ġejjin:</p> <p>(i) Fejn huma mehtieġa preżervattivi li huma donaturi tal-formaldeid bhala preżervattivi ta' ġol-bottijiet biex jiproteġu tip speċifiku ta' żebgħa jew verniċ u fejn il-formaldeid donatur jintuża minflok il-preżervattivi tal-izotjazolinon.</p> <p>(ii) Fejn id-dispersjonijiet tal-polimeri (aġenti li jgħaqqdu) jipprovdu, permezz tal-livelli tal-formaldeid li jibqa', il-funzjoni ta' donaturi tal-formaldeid minflok il-preżervattivi ta' ġol-bottijiet.</p> <p>F'dawn il-kazijiet l-ghadd totali m'għandux jaqbeż il-valur ta' limitu li ġej:</p>	<p>0,0010 %</p> <p>0,010 %</p>	<p>Verifika:</p> <p>Il-kontenut tal-formaldeid liberu għandu jiġi stabbilit għall-baži l-bajda jew għall-baži trasparenti għall-ghoti ta' lewn ħafif li tkun maħsuba li jkun fiha l-oghla ammont teoretiku ta' formaldeid. Għandu jiġi stabbilit ukoll il-kontenut tal-baži li tagħti l-lewn li tkun maħsuba li jkun fiha l-oghla ammont teoretiku ta' formaldeid.</p> <p>Metodu tat-test:</p> <p>Valur ta' limitu ta' 0,0010 %:</p> <p>Determinazzjoni tal-konċentrazzjoni ta' ġol-bottijiet bl-użu tal-metodu Merckoquant. Jekk l-eżitu ma jkunx definittiv bl-użu ta' dan il-metodu, allura għandha tintuża l-kromatografija likwida ta' prestazzjoni għolja (HPLC) biex tiġi kkonfermata l-konċentrazzjoni ta' ġol-bottijiet.</p> <p>Valur ta' limitu ta' 0,010 %:</p> <p>(1) Iż-żebgħa kollha: Determinazzjoni tal-konċentrazzjoni ta' formaldeid ta' ġol-bottijiet permezz ta' analiżi bl-użu tal-VdL-RL 03 jew tal-kromatografija likwida ta' rendiment għoli (HPLC).</p> <p>kif ukoll</p> <p>(2) Iż-żebgħa u l-vernici ta' ġewwa: Determinazzjoni permezz ta' analiżi skont l-istandard ISO 16000-3. L-emissjonijiet ma għandhomx ikunu ta' iktar minn 0,25 ppm mal-ewwel applikazzjoni u għandhom ikunu ta' inqas minn 0,05 ppm wara 24 siegħa mill-ewwel applikazzjoni.</p>
---	---	--------------------------------	---

Grupp ta' sustanzi	Ambitu tar-restrizzjoni u/jew tad-deroga	Limiti tal-koncentrazzjoni (fejn dawn ikunu applikabbli)	Valutazzjoni u verifika
(b) Solventi Applikabbiltà: Il-prodotti kollha.	Klassifikazzjonijiet li nghataw deroga: H304 (R65)	2,0 % w/w	Verifika: Għandha tiġi pprovduta dikjarazzjoni mill-applikant u mill-fornituri tal-materja prima tiegħu, bin-numri tal-CAS u l-klassifikazzjonijiet mehmuża magħha.
(c) Monomeri li ma jirreaġixxux Applikabbiltà: Sistemi ta' polimeri li jgħaqqdu	Il-monomeri li ma jirreaġixxux preżenti minn agenti li jgħaqqdu, inkluż l-aċidu akriliku, jistgħu jkunu preżenti fil-prodott finali sa valur ta' limitu tal-għadd totali.	0,050 % w/w	Verifika: Għandha tiġi pprovduta dikjarazzjoni mill-applikant u mill-fornituri tal-materja prima tiegħu, bin-numri tal-CAS u l-klassifikazzjonijiet mehmuża magħha.
(d) Idrokarburi Aromatici Volatili u solventi alogenati Applikabbiltà: Il-prodotti kollha.	L-idrokarburi aromatici volatili u s-solventi alogenati ma għandhomx ikunu preżenti fil-prodott finali.	Valur ta' limitu tal-fdalijiet ta' 0,01 %	Verifika: Għandha tiġi pprovduta dikjarazzjoni ta' nuqqas ta' użu mill-applikant u mill-fornituri tal-materja prima tiegħu, bin-numri tal-CAS u l-klassifikazzjonijiet mehmuża magħha.

(1) Id-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 1998 dwar it-tqeghid fis-suq tal-prodotti bijoċidali (ĠU L 123, 24.4.1998, p. 1).⁽²⁾
Ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqeghid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali (ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1).